

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide
Schnellstartanleitung
Guida di avvio rapido
Guía de inicio rápido
Guia de Início Rápido
Snelstartgids
Instrukcja obsługi
Οδηγός γρήγορης έναρξης
Stručný návod k obsluze
Gyors útmutató
Ghid de pornire rapidă
Kablosuz Kulaklık Hızlı Başlangıç Kılavuzu
安全に関する注意事項
Короткий посібник
Краткое руководство пользователя
Қысқаша нұсқаулық
Panduan Mulai Cepat
Кратко ръководство

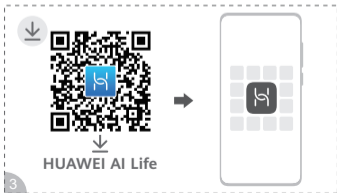
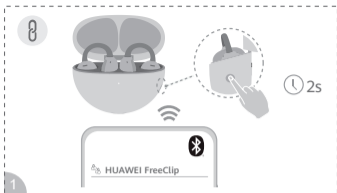
Earbuds model: T0017

Charging case model: T0017C



6021035_02_R





- EN** Scan the QR code to obtain the Quick Start Guide.
- FR** Scannez le QR code pour obtenir le Guide de démarrage rapide.
- DE** Scanne den QR-Code, um die Schnellstartanleitung abzurufen.
- IT** Scansiona il codice QR per ottenere la Guida Rapida.
- ES** Escanea el código QR para obtener la Guía de inicio rápido.
- PT-PT** Efetue a leitura do código QR para obter o Guia de Início Rápido.
- NL** Scan de QR-code om de Snelstartgids te verkrijgen.
- PL** Zeskanuj kod QR, aby uzyskać skróconą instrukcję obsługi.
- EL** Σαρώστε τον κωδικό QR για λήψη του Οδηγού γρήγορης έναρξης.
- CZ** Naskenováním QR kódu získáte Stručnou úvodní příručku.
- HU** Olvassa be a QR-kódot a Gyors útmutató eléréséhez.
- RO** Scanați codul QR pentru a obține Ghidul de pornire rapidă.
- TR** Hızlı Başlangıç Kılavuzu'nu almak için kare kodu tarayın.
- JA** クイックスタートガイドを取得するには、QRコードを読み取ってください。
- UK** Відскануйте QR-код, щоб отримати короткий посібник користувача.
- RU** Отсканируйте QR-код для получения краткого руководства пользователя.
- KZ** Қысқаша нұсқаулықты алу үшін QR кодын сканерлеңіз.
- IN** Pindai kode QR untuk memperoleh Panduan Memulai Cepat.
- BG** Сканирайте QR кода, за да получите Ръководството за бърз старт.



Contents

English.....	1
Français	5
Deutsch.....	11
Italiano.....	15
Español	19
Português.....	23
Nederlands	26
Polski	30
Ελληνικά	35
Čeština	40
Magyar.....	43
Română	47
Türkçe	50
日本語.....	56
Українська	61
Русский.....	65
Қазақ тілі.....	71
Indonesia.....	75
Български.....	79

All contents in the documents in the packaging box, including but not limited to information about and portrayals of the appearance, color, size, and supported features of the product (the latest features will come with software updates), are for reference only. The actual product may vary.

The *Bluetooth*[®] word mark and logos are registered trademarks owned by the *Bluetooth SIG, Inc.* and any use of this mark by Huawei Technologies Co., Ltd. is under license. Huawei Device Co., Ltd. is an affiliate of Huawei Technologies Co., Ltd.

English

Safety Information



- To protect your hearing, do not listen to audio at a high volume for a long period of time.
- Some wireless devices may interfere with implantable medical devices and other medical equipment, such as pacemakers, cochlear implants, and hearing aids. When using the product, keep it at least 15 cm away from such medical devices. Consult the manufacturer of your medical equipment for more information.
- Ideal temperatures: 0°C to 35°C for operating; -20°C to +45°C for storage.
- Ensure that the power adapter meets the requirements of IEC/EN 62368-1 and has been tested and approved according to national or local standards.
- Remember to comply with all relevant laws and regulations, and exercise caution if using the device while driving.
- Wearing the device may affect your ability to perceive dangers and alerts in your environment. Please wear the device in safe environments only.
- Keep this device and its accessories that may contain small components out of the reach of children. Otherwise, children may damage this device and its accessories by mistake, or swallow the small components, which may cause choking.
- Avoid immersing the device and its accessories in deep water, as this can cause short circuits or damage to the earbuds.
- Avoid disassembling or modifying your device and its accessories. Unauthorized disassembly and modifications may result in voiding the factory warranty. If your device is faulty, visit an authorized Huawei Customer Service Center for assistance.
- The earbuds (excluding the charging case) comply with the

IP54 (IEC 60529) requirements. This product is not a pro-level water-proof device, but is splash-, water-, and dust-resistant during normal use. It has been subject to lab tests under controlled conditions, which indicate that it meets the IP54 level under the IEC 60529 standard. Splash, water, and dust resistance are not permanent, and may deteriorate over time with normal use.



Warning:

- This device contains a coin, button, or small-sized cell battery. Do not swallow the battery, as it constitutes a chemical burn hazard.
- If the coin, button, or small size cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- Keep the battery away from fire, excessive heat, extremely low air pressure and direct sunlight. Do not place it on or in heating devices. Do not disassemble, modify, throw, or squeeze it. Do not insert foreign objects into it, submerge it in liquids, or expose it to external force or pressure, as this may cause it to leak, overheat, catch fire, or even explode.
- Do not attempt to replace the battery yourself — you may damage the battery, which could cause overheating, fire, and injury. The built-in battery in your device should be serviced by Huawei or an authorized service provider.
- The nameplate of this device is attached to the inside of the charging case lid.
- Keep the metal contact points on the earbuds and charging

case clean. Otherwise, the earbuds may not function properly.

- If you experience any skin irritation while wearing the earbuds, remove them and clean them thoroughly. If the issue persists, seek advice from a medical professional.
- Some heat may be generated when the charging case is wirelessly charged. This is normal and does not indicate any issue with your device. If your device overheats, contact an authorized Huawei Customer Service Center in a timely manner.
- Do not overbend or stretch the elastic connector of the earbuds, as doing so can shorten the earbuds' service life, cause damage, and affect the wearing experience.

Disposal and recycling information



This symbol on the product, battery, literature, or packaging means that the products and batteries should be taken to separate waste collection points designated by local authorities at the end of the

lifespan. This will ensure that EEE waste is recycled and treated in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment. For more information, please contact your local authorities, retailer, or household waste disposal service, or visit the website

<https://consumer.huawei.com/en/>.

EU Regulatory Conformance

Hereby, Huawei Device Co., Ltd. declares that this device T0017/T0017C is in compliance with the following Directive RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, EU REACH regulation, and Batteries (where included) directive.

The full text of the EU declaration of conformity and most recent information about accessories & software are available at the following internet address:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

UK regulatory conformance

Hereby, Huawei Device Co., Ltd. declares that this device T0017/T0017C is in compliance with the relevant statutory

instruments in the UK. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Frequency Bands and Power

T0017: Bluetooth: 2.4 GHz 10 dBm.

T0017C: Bluetooth: 2.4 GHz 8 dBm.

RF Exposure Information

For the countries that adopt the SAR limit of 2.0 W/kg over 10 grams of tissue. The device complies with RF specifications when used near your ear, limbs or at a distance of 0.5 cm from your body.

T0017: The highest reported SAR value: Head SAR: 0.11 W/kg.

T0017C is a low-power radio transmitter and receiver. As recommended by international guidelines, the device is designed to comply with the limits established by the market that the device will be placed on.

ISED Statement

IC: 25182-T0017

IC: 25182-T0017C

This device complies with CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Industry Canada compliance

The device complies with RF specifications when used near your ear or at a distance of 0.5 cm from your body. Ensure that the device accessories, such as a device case and device holster, are not composed of metal components. Keep the device away from your body to meet the distance requirement.

Certification information (SAR)

This device is also designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Industry Canada.

The SAR limit adopted by Canada is 1.6 W/kg averaged over 1 gram of tissue for use against the head or body and 4.0 W/kg averaged over 10 grams of tissue for use on the extremity. The highest SAR value reported to the IC for this device type complies with this limit.

T0017: The highest SAR value reported to the IC for this device type when using at the ear is 0.29 W/kg.

T0017C: The highest SAR value reported to the IC for this device type when using near the body is 0.08 W/kg. When the device is used on the extremities, device is a low-power radio transmitter and receiver. As recommended by international guidelines, the device is designed to comply with the limits established by the market that the device will be placed on.

Australia/New Zealand



R-NZ

Français

Informations sur la sécurité



- Pour protéger votre ouïe, n'écoutez pas du son à un volume élevé pendant une période prolongée.
- Certains appareils sans fil sont susceptibles d'interférer avec des dispositifs médicaux implantables et d'autres appareils à vocation médicale (stimulateurs cardiaques, implants cochléaires, prothèses auditives, etc.). Lorsque vous utilisez cet appareil, maintenez-le à au moins 15 cm de ces dispositifs médicaux. Pour plus d'informations, consultez le fabricant du dispositif médical.
- Températures idéales : 0°C à 35°C en fonctionnement, -20°C à +45°C pour le stockage.
- Assurez-vous que l'adaptateur secteur répond aux exigences de la norme IEC/EN 62368-1 et qu'il a été testé et approuvé conformément aux normes nationales ou locales.

- Veillez à respecter toutes les lois et réglementations en vigueur, et faites preuve de prudence si vous utilisez l'appareil pendant que vous conduisez.
- Porter l'appareil peut altérer votre capacité à percevoir les dangers et les avertissements présents dans votre environnement. Ne portez l'appareil que dans des environnements sûrs.
- Conservez hors de portée des enfants ce dispositif et ses accessoires qui peuvent contenir des composants de petite taille. Sinon, les enfants peuvent endommager ce dispositif et ses accessoires par erreur ou avaler les petits composants, au risque de s'étouffer.
- Évitez de submerger l'appareil et ses accessoires en eau profonde au risque de créer des courts-circuits ou d'endommager les écouteurs.
- Évitez de démonter ou de modifier votre appareil et ses accessoires. Tout démontage et toute modification non autorisés peuvent entraîner l'annulation de la garantie d'usine. Si votre appareil est défectueux, apportez-le à un centre technique Huawei agréé.
- Les écouteurs (à l'exclusion du boîtier de charge) sont conformes aux normes IP54 (IEC 60529). Ce produit n'est pas un appareil conçu avec une étanchéité de qualité industrielle, mais il est résistant aux éclaboussures, à l'eau et à la poussière lors d'une utilisation normale. Il a fait l'objet de tests en laboratoire dans des conditions contrôlées, confirmant qu'il répond IP54 au niveau de la norme IEC 60529. La résistance aux éclaboussures, à l'eau et à la poussière n'est pas permanente, elle décroît progressivement suite à une usure normale.



Avertissement :

- L'appareil contient une pile bouton ou de petite taille.

N'avez pas la pile, car elle représente un risque de brûlure chimique.

- L'ingestion de cette pile bouton ou de petite taille peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut même entraîner la mort.
- Gardez les batteries neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment à batterie ne se ferme pas solidement, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le à l'écart des enfants. Si vous pensez que des batteries ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Tenez la batterie éloignée du feu, de la chaleur excessive, d'une pression atmosphérique extrêmement basse et de la lumière directe du soleil. Ne la placez pas sur ou dans des appareils de chauffage. Ne la démontez pas, ne la modifiez pas, ne la jetez pas et ne l'écrasez pas. N'y insérez pas de corps étrangers, ne la plongez pas dans des liquides et ne l'exposez pas à une force ou une pression externes, car cela pourrait provoquer des fuites, une surchauffe, un incendie, voire une explosion.
- N'essayez pas de remplacer la batterie vous-même - vous pourriez endommager la batterie, ce qui pourrait causer une surchauffe, un incendie, et des blessures. La batterie intégrée de votre appareil doit être entretenue par Huawei ou un fournisseur de services autorisé.
- La plaque signalétique de cet appareil est fixée à l'intérieur du couvercle de l'étui de charge.
- Gardez propres les points de contact métalliques des écouteurs et du boîtier de charge. Sinon, les écouteurs pourraient ne pas fonctionner correctement.
- Si vous ressentez une irritation de la peau lorsque vous portez les écouteurs, retirez-les et nettoyez-les soigneusement. Si le problème persiste, demandez conseil à un professionnel de la santé.

- De la chaleur peut être générée lorsque le boîtier de charge est chargé sans fil. Ce phénomène est normal et n'indique pas la présence de problèmes sur votre appareil. Si votre appareil surchauffe, contactez rapidement un centre de service clients Huawei agréé.
- Évitez de plier ou d'étirer excessivement le connecteur élastique des écouteurs, car cela pourrait raccourcir leur durée de vie, les endommager et compromettre l'expérience de port.

Informations relatives à l'élimination et au recyclage



Sur le produit, sur la batterie, dans la documentation ou sur l'emballage, ce symbole signifie que, lorsqu'ils arrivent en fin de vie, les produits électroniques et les batteries doivent être apportés à des points de collecte spécifiques, prévus à cet effet par les autorités locales. De la sorte, les déchets EEE seront recyclés et traités de manière à préserver des matériaux précieux et à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour en savoir plus sur les lieux de collecte et la manière de mettre au rebut vos déchets électriques et électroniques, contactez les autorités locales, votre détaillant ou le service des ordures ménagères, ou rendez-vous sur le site web <https://consumer.huawei.com/en/>.

Conformité réglementaire UE

Par la présente, Huawei Device Co., Ltd. déclare que ce dispositif T0017/T0017C est conforme à la directive suivante : RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, règlement REACH de l'UE et directive sur les piles (si le produit en contient).

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE et les informations les plus récentes sur les accessoires et logiciels sont disponibles à l'adresse Internet suivante : <https://consumer.huawei.com/certification>.

Bandes de fréquences et puissance

T0017: Bluetooth : 2,4 GHz 10 dBm.

T0017C: Bluetooth : 2,4 GHz 8 dBm.

Exposition aux radiofréquences

Pour les pays qui ont adopté la limite DAS de 2,0 W/kg sur 10 grammes de tissu. L'appareil est conforme aux spécifications RF s'il est utilisé à proximité de votre oreille, vos membres ou à une distance de 0,5 cm du corps.

T0017 : Valeur DAS la plus élevée déclarée : DAS à la tête : 0,11 W/kg.

Le T0017C est un émetteur et un récepteur radio de faible puissance. Comme le recommandent les directives internationales, l'appareil est conçu pour respecter les limites établies par le marché sur lequel il sera commercialisé.

A. - Informations relatives à la sécurité des personnes utilisatrices ou non

Respect des restrictions d'usage spécifiques à certains lieux (hôpitaux, avions, stations-service, établissements scolaires...).
Précautions à prendre par les porteurs d'implants électroniques (stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, neurostimulateurs...) concernant notamment la distance entre l'équipement radioélectrique et l'implant (15 centimètres dans le cas des sources d'exposition les plus fortes comme les téléphones mobiles).

B. - Informations sur les comportements à adopter pour réduire l'exposition aux rayonnements émis par les équipements radioélectriques

Utiliser l'équipement radioélectrique dans de bonnes conditions de réception pour diminuer la quantité de rayonnements reçus.
Faire un usage raisonné des équipements radioélectriques comme le téléphone mobile, par les enfants et les adolescents, par exemple en évitant les communications nocturnes et en limitant la fréquence et la durée des appels.

Eloigner les équipements radioélectriques du ventre des femmes enceintes.

Eloigner les équipements radioélectriques du bas-ventre des adolescents.

Les informations suivantes s'appliquent uniquement au Canada.

Renseignements relatifs à l'exposition aux radiofréquences (RF)

Pour les pays qui adoptent la limite DAS de 2,0 W/kg sur 10 grammes de tissu. L'appareil est conforme aux spécifications RF lorsqu'il est utilisé à proximité de vos oreilles, membres ou à une distance de 0,5 cm de votre corps.

T0017 : La valeur DAS la plus élevée rapportée : Limite de DAS par rapport à la tête : 0,11 W/kg.

Le T0017C est un émetteur-récepteur radioélectrique de faible puissance. Conformément aux recommandations des directives internationales, l'appareil est conçu pour se conformer aux limites établies par le marché auquel il est destiné.

Déclaration d'ISDE Canada

IC : 25182-T0017

IC : 25182-T0017C

Cet appareil est conforme à la norme CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B). L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Conformité aux normes d'Industrie Canada

L'appareil est conforme aux spécifications RF lorsqu'il est utilisé à proximité de vos oreilles ou à une distance de 0,5 cm de votre corps. Assurez-vous que les accessoires de l'appareil, comme un étui pour l'appareil ou un porte-étui pour appareil, ne contiennent pas de métal. Gardez l'appareil loin de votre corps afin de satisfaire à l'exigence relative à la distance.

Informations relatives à la certification (DAS)

Cet appareil est également conçu pour satisfaire aux exigences pour l'exposition aux ondes radioélectriques établies par Industrie Canada.

La limite de DAS adoptée par le Canada est de 1,6 W/kg en moyenne sur 1 gramme de tissu pour une utilisation contre la tête ou le corps et de 4,0 W/kg en moyenne sur 10 grammes de tissu pour une utilisation sur les extrémités des membres. La valeur de DAS la plus élevée communiquée à Industrie Canada (IC) pour ce type d'appareil est conforme à cette limite.

T0017 : La valeur de DAS la plus élevée signalée à Industrie Canada pour ce type d'appareil lors de son utilisation à l'oreille est de 0,29 W/kg.

T0017C : La valeur de DAS la plus élevée signalée à Industrie Canada pour ce type d'appareil lors de son utilisation à l'oreille est de 0,08 W/kg. Lorsque l'appareil est utilisé sur les extrémités, l'appareil est un émetteur-récepteur radioélectrique de faible puissance. Conformément aux recommandations des directives internationales, l'appareil est conçu pour se conformer aux limites établies par le marché auquel il est destiné.

Deutsch

Sicherheitshinweise



- Um Ihr Gehör zu schützen, hören Sie Audio nicht über längere Zeit bei hoher Lautstärke.
- Manche kabellosen Geräte können zur Störung von implantierbaren medizinischen Geräten oder sonstigen medizinischen Geräten wie Schrittmachern, Cochlea-Implantaten und Hörgeräten führen. Halten Sie das Produkt bei Verwendung mindestens 15 cm von medizinischen Geräten entfernt. Wenden Sie sich an den Hersteller Ihres medizinischen Geräts, um weitere Informationen zu erhalten.
- Ideale Temperaturen: 0°C bis 35°C beim Betrieb; -20°C bis +45°C bei Lagerung.
- Stelle sicher, dass der Netzadapter die Anforderungen des Standards IEC/EN 62368-1 erfüllt und gemäß nationalen oder lokalen Normen getestet und zugelassen wurde.

- Denke daran, alle relevanten Gesetze und Vorschriften einzuhalten, und sei vorsichtig, wenn du das Gerät während der Fahrt benutzt.
- Das Tragen des Geräts kann deine Fähigkeit beeinträchtigen, Gefahren und Warnungen in deiner Umgebung wahrzunehmen. Bitte trage das Gerät nur in sicheren Umgebungen.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör, das kleine Komponenten enthalten kann, außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Andernfalls können Kinder das Gerät und das Zubehör versehentlich beschädigen oder die kleinen Komponenten verschlucken, was zu Erstickungen führen kann.
- Vermeide es, das Gerät und sein Zubehör in tiefes Wasser zu tauchen, da dies zu Kurzschlüssen oder Schäden an den Ohrhörern führen kann.
- Demontieren oder modifizieren Sie Ihr Gerät und das Zubehör nicht. Unbefugte Demontage oder Veränderung kann zum Verlust der Werksgarantie führen. Wenn Ihr Gerät defekt ist, suchen Sie ein autorisiertes Huawei Kundendienst-Center auf, um weitere Unterstützung zu erhalten.
- Die Ohrhörer (mit Ausnahme des Ladeetuis) entsprechen den IP54-Anforderungen (IEC 60529). Dieses Produkt ist kein wasserdichtes Profigerät, ist aber bei normalem Gebrauch spritzwasser-, wasser- und staubgeschützt. Es wurde in Labortests unter kontrollierten Bedingungen getestet. Dabei wurde festgestellt, dass es die IP54 Anforderungen der Norm IEC 60529 erfüllt. Die Spritzwasser-, Wasser- und Staubbeständigkeit ist nicht dauerhaft und kann bei normalem Gebrauch mit der Zeit abnehmen.



Warnung:

- Dieses Gerät enthält einen Münz-, Knopf- oder kleinformatigen Zellakku. Verschlucke den Akku nicht, da dies zu chemischen

Verbrennungen führen kann.

- Wenn der Münz-, Knopf- oder kleinförmige Zellakku verschluckt wird, kann er innerhalb von nur zwei Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tod führen.
- Bewahre neue und gebrauchte Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn sich das Akkufach nicht sicher schließen lässt, nutze das Produkt nicht mehr und halte es von Kindern fern. Wenn du glaubst, dass Akkus möglicherweise verschluckt oder in einem beliebigen Körperteil sind, suche sofort einen Arzt auf.
- Halte den Akku fern von Feuer, übermäßiger Hitze, sehr niedrigem Luftdruck und direkter Sonneneinstrahlung. Platziere ihn nicht auf oder in Heizgeräten. Baue ihn nicht auseinander, verändere, wirf oder zerdrücke ihn nicht. Führe keine Fremdkörper ein, tauche ihn nicht in Flüssigkeiten und setze ihn keinen äußeren Kräften oder keinem Druck aus, da dies möglicherweise dazu führt, dass Flüssigkeit ausläuft, er überhitzt, Feuer fängt oder sogar explodiert.
- Versuche nicht, den Akku selbst auszutauschen. Du beschädigst möglicherweise den Akku, was zu Überhitzung, Feuer und Verletzung führen kann. Der in Ihrem Gerät eingebaute Akku sollte von Huawei oder einem autorisierten Serviceanbieter gewartet werden.
- Das Typenschild dieses Geräts ist an der Innenseite des Deckels des Ladebehälters angebracht.
- Halte die Metallkontaktstellen an den Ohrhörern und dem Ladeetui sauber. Andernfalls funktionieren die Ohrstöpsel möglicherweise nicht richtig.
- Falls beim Tragen der Ohrhörer Hautreizungen auftreten, nimm sie ab und reinige sie gründlich. Wenn das Problem weiterhin besteht, solltest du dir von einem Arzt Rat einholen.
- Beim kabellosen Aufladen des Ladeetuis kann es zu einer

gewissen Wärmeentwicklung kommen. Dies ist normal und weist nicht auf ein Problem mit deinem Gerät hin. Wenn sich dein Gerät überhitzt, wende dich rechtzeitig an ein autorisiertes Huawei-Service-Center.

- Biege oder dehne den elastischen Steckverbinder der Ohrhörer nicht zu stark, da dies die Lebensdauer der Ohrhörer verkürzen, Schäden verursachen und das Trageerlebnis beeinträchtigen kann.

Hinweise zur Entsorgung und zum Recycling



Das Symbol auf Ihrem Produkt, Ihrem Akku, Ihrem Informationsmaterial oder Ihrer Verpackung bedeutet, dass die Produkte und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer getrennt entsorgt werden und den von

den Kommunen ausgewiesenen Sammelpunkten zugeführt werden müssen. Dadurch wird sichergestellt, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte in einer Weise recycelt und behandelt werden, die wertvolle Materialien schont und die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt. Für weitere Informationen kontaktieren Sie Ihre lokalen Behörden, Händler oder Entsorgungsunternehmen für Haushaltsmüll oder besuchen Sie die Website <https://consumer.huawei.com/en/>.

Konformität mit EU-Bestimmungen

Huawei Device Co., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Gerät T0017/T0017C den folgenden Richtlinien RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, der EU-Verordnung REACH und der Batterierichtlinie (sofern Batterien enthalten sind) entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung sowie aktuelle Informationen zu Zubehör und Software sind unter folgender Internetadresse verfügbar:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Dieses Gerät darf in allen Mitgliedstaaten der EU betrieben werden.

Frequenzbänder und Leistung

T0017: Bluetooth: 2,4 GHz 10 dBm.

T0017C: Bluetooth: 2,4 GHz 8 dBm.

Informationen zur HF-Exposition

Für Länder, die den SAR-Grenzwert von 2,0 W/kg über 10 Gramm Gewebe übernommen haben. Das Gerät erfüllt die HF-Anforderungen, wenn es in der Nähe deines Ohres, deiner Gliedmaßen oder in einer Entfernung von 0,5 cm von deinem Körper verwendet wird.

T0017: Der höchste berichtete SAR-Wert: Kopf SAR: 0,11 W/kg.
T0017C ist ein Funksender und -empfänger mit geringer Leistung. Gemäß den Empfehlungen der internationalen Richtlinien wurde das Gerät so entwickelt, dass es die Grenzwerte des Zielmarktes einhält, auf dem es in Verkehr gebracht werden soll.

Italiano

Informazioni sulla sicurezza



- Per proteggere il proprio udito, non ascoltare audio a un volume elevato per periodi prolungati.
- Alcuni dispositivi wireless possono interferire con i dispositivi medici impiantabili e altre apparecchiature mediche, come pacemaker, impianti cocleari e apparecchi acustici. Quando si utilizza il prodotto, tenerlo a una distanza di almeno 15 cm dai dispositivi medici. Consultare il produttore delle apparecchiature mediche per ulteriori informazioni.
- Temperature ideali: da 0 °C a 35 °C durante il funzionamento; da -20 °C a +45 °C durante la conservazione.
- Accertarsi che l'alimentatore soddisfi i requisiti specificati dalla norma IEC/EN 62368-1 e che sia stato collaudato e approvato in conformità degli standard nazionali o locali.
- Ricordare di rispettare tutte le leggi e le normative pertinenti e di prestare attenzione in caso di utilizzo del dispositivo durante la guida.
- L'utilizzo del dispositivo potrebbe influire sulla capacità di percepire i pericoli e gli avvisi nell'ambiente circostante. Indossare il dispositivo solo in ambienti sicuri.

- Tenere il dispositivo e i relativi accessori, che potrebbero contenere componenti di piccole dimensioni, lontano dalla portata dei bambini, che potrebbero inavvertitamente danneggiare il dispositivo e i relativi accessori oppure ingerire piccoli componenti, che potrebbero causare soffocamento.
- Evitare di immergere il dispositivo e i relativi accessori in acque profonde, poiché ciò può causare cortocircuiti o danni agli auricolari.
- Non smontare né modificare il dispositivo e i relativi accessori. Il disassemblaggio e la modifica non autorizzati possono comportare l'annullamento della garanzia di fabbrica. Se il dispositivo è guasto, contattare un Centro servizio clienti Huawei per ricevere assistenza.
- Gli auricolari (custodia di carica esclusa) sono conformi ai requisiti IP54 (IEC 60529). Questo prodotto non è un dispositivo impermeabile a livello professionale, ma è resistente agli schizzi, all'acqua e alla polvere durante il normale utilizzo. È stato sottoposto a test di laboratorio in condizioni controllate, che indicano che soddisfa il livello IP54 secondo lo standard IEC 60529. La resistenza a schizzi, acqua e polvere non è permanente e potrebbe deteriorarsi nel tempo a causa del normale utilizzo.



Avviso:

- Questo dispositivo contiene una batteria a celle a moneta, a bottone o di piccole dimensioni. Non ingoiare la batteria, in quanto costituisce un rischio di ustione chimica.
- L'ingestione della batteria a celle a moneta, a bottone o di piccole dimensioni può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e può portare alla morte.
- Tieni le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se il vano batterie non si chiude saldamente, smetti di usare il prodotto e tienilo lontano dai bambini. Se pensi

che le batterie possano essere state ingerite o collocate all'interno di qualsiasi parte del corpo, rivolgiti immediatamente a un medico.

- Tenere la batteria lontana da fuoco, calore eccessivo, pressione dell'aria estremamente bassa e luce solare diretta. Non posizionarla sopra o all'interno di dispositivi di riscaldamento. Non disassemblarla, modificarla, lanciarla o schiacciarla. Non inserire oggetti estranei nella batteria, non immergerla in liquidi o non esporla a forze o pressioni esterne in quanto ciò può causare perdite, surriscaldamenti, incendi o addirittura esplosioni.
- Non tentare di sostituire la batteria da solo — potresti danneggiare la batteria, che potrebbe causare surriscaldamento, incendio e lesioni. La batteria integrata nel dispositivo deve essere riparata da Huawei o da un fornitore di servizi autorizzato.
- La targhetta del presente dispositivo è attaccata all'interno del coperchio della custodia di carica.
- Mantenere puliti i punti di contatto di metallo negli auricolari e nella custodia di carica. In caso contrario, gli auricolari potrebbero non funzionare correttamente.
- Se si verificano irritazioni alla pelle mentre si indossano gli auricolari, rimuoverli e pulirli accuratamente. Se il problema persiste, consultare un medico.
- Durante la carica wireless della custodia di carica potrebbe essere generato del calore. Ciò è normale e non indica la presenza di un problema del dispositivo. Se il dispositivo si surriscalda, contattare tempestivamente un Centro servizio clienti Huawei autorizzato.
- Non piegare o allungare in modo eccessivo il connettore elastico degli auricolari, poiché ciò può ridurre la vita utile degli auricolari, causare danni e influire sull'esperienza di utilizzo.

Informazioni su smaltimento e riciclaggio



Questo simbolo presente su prodotto, batteria, documentazione o confezione indica che al termine del ciclo di utilizzo i prodotti e le batterie devono essere conferiti in punti di raccolta dei rifiuti separati

indicati dalle autorità locali. Ciò assicura che i rifiuti AEE vengano riciclati e trattati in modo da conservare i materiali di valore, proteggendo inoltre la salute degli esseri umani e l'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali, il rivenditore o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici oppure visitare il sito Web <https://consumer.huawei.com/en/>.

Conformità alla normativa UE

Con il presente documento, Huawei Device Co., Ltd. dichiara che il presente dispositivo T0017/T0017C è conforme alla Direttiva RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE, REACH UE e alla direttiva relativa alle batterie (dove inclusa).

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE e le informazioni più recenti in ambito di accessori e software sono disponibili al seguente indirizzo:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Potenza e bande di frequenza

T0017: Bluetooth: 2,4 GHz 10 dBm.

T0017C: Bluetooth: 2,4 GHz 8 dBm.

Informazioni sull'esposizione alle radiofrequenze

Per i Paesi che adottano il limite SAR di 2,0 W/kg su 10 grammi di tessuto. Il dispositivo è conforme alle specifiche relative alle radiofrequenze se utilizzato vicino all'orecchio, agli arti o a una distanza di 0,5 cm dal corpo.

T0017: il valore SAR indicato più alto: SAR per la testa: 0,11 W/kg.

T0017C è una trasmittente e un ricevitore radio a bassa potenza.

Come suggerito dalle linee guida internazionali, il dispositivo è stato progettato in modo da rispettare i limiti stabiliti dal mercato in cui verrà utilizzato.

Español

Información de seguridad



- Para proteger su audición, no use el dispositivo a niveles de volumen elevados por períodos prolongados.
- Algunos dispositivos inalámbricos pueden interferir en dispositivos médicos implantables y otros equipos médicos, como marcapasos, implantes cocleares y audífonos. Cuando utilice el producto, manténgalo a una distancia mínima de 15 cm de dichos dispositivos médicos. Consulte al fabricante de su equipo médico para obtener más información.
- Temperaturas ideales: de 0 °C a 35 °C en funcionamiento; de -20°C a +45°C para almacenamiento.
- Asegúrese de que el adaptador de alimentación cumpla con los requisitos de IEC/EN 62368-1 y de que se haya sometido a prueba y aprobado de conformidad con las normas nacionales o locales.
- Recuerda cumplir con todas las leyes y normas aplicables, y proceder con cuidado si utilizas el dispositivo cuando conduces.
- Llevar puesto el dispositivo puede afectar a tu capacidad de percibir el peligro y las alertas del entorno. Lleva puesto el dispositivo solo en entornos seguros.
- Mantenga este dispositivo y sus accesorios (que pueden contener componentes pequeños) fuera del alcance de los niños. De lo contrario, los niños pueden dañar este dispositivo y sus accesorios por error, o ingerir pequeños componentes, lo que podría ocasionar asfixia.
- No sumerjas el dispositivo ni sus accesorios en aguas profundas, ya que esto puede ocasionar cortocircuitos o dañar los auriculares.
- Evite desmontar o modificar su dispositivo y los accesorios. La modificación y el desmontaje no autorizados podrían

invalidar la garantía del fabricante. Si el dispositivo tiene fallos, diríjase a un centro autorizado de atención al cliente de Huawei para recibir asistencia.

- Los auriculares (estuche de carga no incluido) cumplen con los requisitos de IP54 (IEC 60529). Este producto no es un dispositivo a prueba de agua de nivel profesional, pero es resistente al agua, al polvo y a salpicaduras durante el uso normal. Se ha sometido a pruebas de laboratorio en condiciones controladas, lo que indica que cumple con el nivel IP54 de acuerdo con el estándar IEC 60529. La resistencia a salpicaduras, al agua y al polvo no es permanente y puede reducirse con el tiempo y el uso normal.



Advertencia:

- El dispositivo contiene una pila de botón, de tamaño pequeño. No ingieras la batería, ya que esto implica peligro de quemadura química.
- Si la pila de botón o de tamaño pequeño es ingerida, puede causar quemaduras internas en tan solo 2 horas y puede provocar la muerte.
- Mantén las pilas nuevas y usadas lejos del alcance de los niños. Si el compartimento de las pilas no cierra de forma segura, deja de usar el producto y mantenlo alejado de los niños. Si crees que se han ingerido pilas o que estas se han colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busca atención médica de inmediato.
- No coloques la batería cerca del fuego. Mantenla alejada del calor excesivo, de presión atmosférica extremadamente baja y de la luz directa del sol. No la coloques sobre aparatos de calefacción ni en su interior. No desmontes, modifiques, arrojes ni aprietes el dispositivo. No insertes objetos extraños en el equipo, no lo sumerjas en agua y no lo expongas a fuerzas ni a presiones externas, ya que esto podría provocar

que haya pérdidas, que el equipo se sobrecaliente, se prenda fuego o, incluso, que explote.

- No intentes reemplazar la batería por tu cuenta, ya que esto podría dañarla y provocar incendios, sobrecalentamiento o lesiones. Huawei o un operador autorizado de servicios debería realizar el mantenimiento de la batería integrada del dispositivo.
- La placa de identificación de este dispositivo está colocada en el interior de la tapa del estuche de carga.
- Mantén limpios los puntos de contacto de metal de los auriculares y del estuche de carga. De lo contrario, es posible que los auriculares no funcionen correctamente.
- Si experimentas irritación en la piel mientras llevas los auriculares puestos, quítate los auriculares y límpialos por completo. Si el problema continúa, consulta a un médico.
- Es posible que se genere algo de calor cuando el estuche de carga se carga de manera inalámbrica. Esto es normal y no indica que el dispositivo tenga un problema. Si el dispositivo se sobrecalienta, ponte en contacto con un centro de servicios de atención al cliente autorizado de Huawei de inmediato.
- No dobles ni estires demasiado el conector elástico de los auriculares, ya que esto puede reducir la vida útil de los auriculares, dañarlos y afectar a la experiencia de uso.

Información sobre eliminación de residuos y reciclaje



Este símbolo en el producto, la batería, los textos o el embalaje indica que, al finalizar su vida útil, los productos y las baterías deben ser llevados a puntos limpios especiales designados por las autoridades

locales. Esto garantiza que los residuos EEE se reciclarán y se tratarán de manera que conserven los materiales valiosos y se proteja la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales, la tienda minorista o el servicio de eliminación de

residuos domésticos, o visite el sitio web
<https://consumer.huawei.com/en/>.

Declaración de cumplimiento de las normas de la Unión Europea

Por medio de la presente declaración, Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo T0017/T0017C cumple con la directiva RED 2014/53/EU, la directiva RoHS 2011/65/EU, la norma REACH de la UE y la directiva de baterías (si se incluye). El texto completo de la declaración de cumplimiento de leyes de la Unión Europea y la información más reciente sobre accesorios y software están disponibles en la siguiente dirección de Internet:
<https://consumer.huawei.com/certification>.

Bandas de frecuencia y potencia

T0017: Bluetooth: 2.4 GHz 10 dBm.

T0017C: Bluetooth: 2.4 GHz 8 dBm.

Información de exposición a RF

Para los países que adoptaron el límite SAR de 2,0 W/kg sobre 10 gramos de tejido. El dispositivo cumple con las especificaciones de RF cuando se lo usa cerca del oído, las extremidades o a una distancia de 0,5 cm del cuerpo.

T0017: Valor SAR más alto informado: SAR para cabeza: 0.11 W/kg.

T0017C es un radiotransmisor y radioreceptor de baja potencia. Según lo recomendado por las directrices internacionales, el dispositivo se ha diseñado para que cumpla con los límites establecidos por el mercado donde se comercializará.

Cumplimiento México: (Esta sección solo aplica para México).

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para información de la certificación de IFT, visite
<https://consumer.huawei.com/certification>.

NOM



Português

Informações de segurança



- Para proteger a sua audição, não ouça o áudio com o volume alto durante muito tempo.
- Alguns dispositivos sem fios podem interferir com dispositivos médicos implantáveis e outros equipamentos médicos, como pacemakers, implantes cocleares e aparelhos auditivos. Durante a utilização do produto, mantenha-o a uma distância de cerca de 15 cm desses dispositivos médicos. Consulte o fabricante do seu equipamento médico para obter mais informações.
- Temperaturas ideais: 0 °C a 35 °C para o funcionamento; - 20 °C a +45 °C para o armazenamento.
- Certifique-se de que o transformador cumpre os requisitos da IEC/EN 62368-1 e de que foi testado e aprovado de acordo com normas nacionais ou locais.
- Lembre-se de cumprir todas as leis e regulamentos relevantes e de tomar algum cuidado caso utilize o dispositivo durante a condução.
- Usar o dispositivo poderá afetar a sua capacidade de detetar perigos e avisos no seu ambiente. Use o dispositivo apenas em ambientes seguros.
- Mantenha este dispositivo e os respetivos acessórios que poderão conter componentes pequenos fora do alcance das crianças. Caso contrário, as crianças poderão danificar este dispositivo e os acessórios por engano, ou poderão engolir as peças pequenas, podendo causar asfixia.

- Evite mergulhar o dispositivo e respetivos acessórios em águas profundas, visto que pode causar curto-circuitos ou danificar os auriculares.
- Evite desmontar ou modificar o seu dispositivo e os respetivos acessórios. A desmontagem e as modificações não autorizadas podem resultar na anulação da garantia de fábrica. Se o seu dispositivo tiver uma avaria, visite um Centro de Reparações Autorizado Huawei para obter assistência.
- Os auriculares (excluindo a caixa de carregamento) cumprem os requisitos da norma IP54 (IEC 60529). Este produto não é à prova de água de nível profissional, mas resiste a salpicos, água e poeira durante o uso normal. Foi sujeito a testes laboratoriais sob condições controladas, o que indica que cumpre o nível IP54 da norma IEC 60529. A resistência a salpicos, à água e a poeira não é uma condição permanente e poderá diminuir como resultado do desgaste normal associado à utilização.



Aviso:

- Este dispositivo contém uma pilha de célula pequena ou do tipo moeda ou botão. Não ingira a pilha, pois tal constitui um risco de queimadura química.
- Se a pilha de célula pequena ou do tipo moeda ou botão for ingerida, poderá causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e poderá provocar a morte.
- Mantenha as pilhas novas e usadas afastadas das crianças. Se o compartimento da pilha não fechar em segurança, interrompa a utilização do produto e mantenha-o afastado das crianças. Se eventualmente as pilhas forem ingeridas ou inseridas dentro de qualquer parte do corpo, procure ajuda médica imediata.
- Mantenha a pilha afastada do fogo, do calor excessivo, de pressões atmosféricas extremamente baixas e da luz solar

direta. Não a coloque em cima ou dentro de dispositivos de aquecimento. Não a desmonte, modifique, arremesse ou comprima. Não insira objetos estranhos na mesma, não a mergulhe em líquidos nem a exponha a força ou pressão externa, pois tal poderá causar fugas, sobreaquecimento, fogo ou mesmo a explosão da mesma.

- Não tente substituir a pilha sozinho, pois poderá danificar a pilha, o que poderá causar sobreaquecimento, fogo e lesões. A pilha incorporada no seu dispositivo deverá ser reparada pela Huawei ou por um fornecedor de serviços autorizado.
- A placa de identificação deste dispositivo está colocada na parte interior da tampa da caixa de carregamento.
- Mantenha os pontos de contacto metálicos dos auriculares e da caixa de carregamento limpos. Caso contrário, os auriculares poderão não funcionar corretamente.
- Se sentir alguma irritação de pele enquanto utiliza os auriculares, retire-os e limpe-os cuidadosamente. Se o problema continuar, consulte um médico.
- Pode ser gerado algum aquecimento quando a caixa de carregamento estiver em carregamento sem fios. Isto é normal e não indica a existência de um problema no seu dispositivo. Se o seu dispositivo sobreaquecer, contacte atempadamente um centro de assistência ao cliente da Huawei autorizado.
- Não dobre nem estique o conector elástico dos auriculares; se o fizer, poderá diminuir a vida útil dos auriculares, causar danos e afetar a experiência de utilização.

Informações sobre eliminação e reciclagem



Este símbolo no produto, na bateria, na literatura ou na embalagem significa que os produtos ou as baterias devem ser colocados/as em pontos de recolha separados designados pelas autoridades locais no fim de vida. Isto irá garantir que o lixo EEE é reciclado e tratado de uma forma que preserva os materiais valiosos e protege a saúde

pública e o ambiente. Para mais informações, contacte as autoridades locais, um distribuidor local ou um serviço de eliminação de lixo doméstico ou visite a página de Internet <https://consumer.huawei.com/en/>.

Conformidade regulamentar da UE

A Huawei Device Co., Ltd. declara desta forma que este dispositivo T0017/T0017C está conforme a Diretiva RED 2014/53/UE, a RoHS 2011/65/UE e o Regulamento REACH da UE, bem como as diretiva sobre as Baterias (quando incluídas). O texto integral da declaração de conformidade da UE e as informações mais recentes sobre acessórios e software encontram-se disponíveis no seguinte endereço de Internet: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Bandas de frequência e potência

T0017: Bluetooth: 2,4 GHz 10 dBm.

T0017C: Bluetooth: 2,4 GHz 8 dBm.

Informações sobre exposição a RF

Para países que adotam o limite SAR de 2,0 W/kg acima de 10 gramas de tecido. O dispositivo está em conformidade com as especificações de radiofrequência quando utilizado junto do ouvido, dos membros ou a uma distância de 0,5 cm do corpo.

T0017: O valor SAR mais alto registado: SAR na cabeça: 0,11 W/kg.

O T0017C é um transmissor e um recetor de rádio de baixa potência. Conforme recomendado pelas diretrizes internacionais, o dispositivo foi concebido de modo a cumprir os limites estabelecidos pelo mercado onde será introduzido o produto.

Nederlands

Veiligheidsinformatie



- Luister niet gedurende een lange periode op hoog volume naar audio, om uw gehoor te beschermen.
- Sommige draadloze apparaten kunnen storingen veroorzaken in medische implantaten en andere medische apparatuur,

zoals pacemakers, cochleaire implantaten en gehoorapparaten. Houd het product bij gebruik op minimaal 15 cm afstand van medische apparaten. Raadpleeg de fabrikant van uw medische apparatuur voor meer informatie.

- Ideale temperaturen: 0 °C tot 35 °C in bedrijf; -20 °C tot +45 °C tijdens opslag.
- Controleer of de voedingsadapter voldoet aan de vereisten van IEC/EN 62368-1 en is getest en goedgekeurd volgens de nationale of plaatselijke normen.
- Onthoud dat u moet voldoen aan alle relevante wet- en regelgeving en wees voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt tijdens het rijden.
- Het apparaat dragen heeft mogelijk een invloed op uw vermogen om gevaren en waarschuwingen in uw omgeving waar te nemen. Draag het apparaat alleen in veilige omgevingen.
- Houd dit apparaat en de bijbehorende accessoires (die kleine componenten kunnen bevatten) buiten het bereik van kinderen. Anders kunnen kinderen dit apparaat en de bijbehorende accessoires per ongeluk beschadigen of kleine componenten inslikken, wat kan leiden tot verstikking.
- Dompel het apparaat en de accessoires ervan niet onder in diep water. Dit kan kortsluiting veroorzaken of de oordopjes beschadigen.
- Voorkom dat uw apparaat en de bijbehorende accessoires gedemonteerd of aangepast worden. Het zonder toestemming demonteren en aanbrengen van wijzigingen kan ertoe leiden dat de fabrieksgarantie komt te vervallen. Als uw apparaat defect is, bezoekt u een bevoegd klantenservicecentrum van Huawei voor ondersteuning.
- De oordopjes (exclusief de oplaadhoes) voldoen aan de vereisten van IP54 (IEC 60529). Dit product is geen professioneel waterdicht apparaat. Het is wel spatwater-,

water- en stofbestendig. Het werd onderworpen aan laboratoriumtesten onder gecontroleerde omstandigheden die aangeven dat het voldoet aan het niveau IP54 volgens de IEC 60529-norm. Spatwater-, water- en stofbestendigheid zijn niet permanent en de bestendigheid kan mettertijd afnemen bij normaal gebruik.



Waarschuwing:

- Dit apparaat bevat een munt-, knoop- of kleine celbatterij. Slik de batterij niet in, aangezien deze chemische brandwonden kan veroorzaken.
- Als de munt-, knoop- of kleine celbatterij wordt doorgeslikt, kan dit in slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als het batterijvak niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het uit de buurt van kinderen. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn geplaatst, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.
- Houd de batterij uit de buurt van vuur, overmatige hitte, extreem lage luchtdruk en direct zonlicht. Plaats de batterij niet op of in verwarmingsapparaten. Demonteer of wijzig het niet, gooi er niet mee of knijp er niet in. Steek er geen vreemde objecten in, dompel de batterij niet onder in vloeistoffen en stel hem niet bloot aan externe kracht of druk, aangezien de batterij hierdoor kan gaan lekken, oververhit kan raken, in brand kan vliegen of zelfs kan exploderen.
- Probeer de batterij niet zelf te vervangen. U kunt hierdoor de batterij beschadigen, wat kan leiden tot oververhitting, brand of letsel. De ingebouwde batterij in uw apparaat moet worden onderhouden door Huawei of een geautoriseerde serviceprovider.

- Het typeplaatje van dit apparaat is bevestigd aan de binnenkant van de deksel van de oplaadcase.
- Houd de metalen contactpunten op de oordopjes en de oplaadcase schoon. Anders functioneren de oordopjes mogelijk niet goed.
- Als u huidirritatie ervaart tijdens het dragen van de oordopjes, verwijdert u ze en maakt u ze grondig schoon. Als het probleem aanhoudt, vraagt u advies aan een medische professional.
- Soms kan warmte vrijkomen wanneer de oplaadhoes draadloos wordt opgeladen. Dit is normaal en betekent niet dat er een probleem is met uw apparaat. Als uw apparaat oververhit raakt, neemt u tijdig contact op met een bevoegd Huawei-klantenservicecentrum.
- Zorg ervoor dat u de elastische connector van de oordopjes niet overmatig buigt of uitrekt. Dit kan de levensduur van de oordopjes verkorten, schade veroorzaken en de ervaring bij het dragen negatief beïnvloeden.

Informatie over afvalverwijdering en recycling



Dit symbool op het product, de batterij, de literatuur of de verpakking betekent dat de producten en batterijen aan het einde van hun levensduur naar door de lokale instanties aangewezen afzonderlijke

afvalinzamelingspunten moeten worden gebracht. Dit zorgt ervoor dat elektrische en elektronische apparatuur (EEA) wordt gerecycled op een manier die waardevolle materialen behoudt en de volksgezondheid en het milieu beschermt. Neem voor meer informatie contact op met de lokale instanties, met uw verkoper of met de inzamelingsdienst voor huishoudelijk afval. U kunt ook een kijkje nemen op de website <https://consumer.huawei.com/en/>.

Conformiteit met EU-regelgeving

Huawei Device Co., Ltd. verklaart hierbij dat dit apparaat T0017/T0017C in naleving is van de volgende Richtlijn RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, EU REACH-voorschrift en de

richtlijn inzake batterijen (indien meegeleverd).

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring en de meest recente informatie over accessoires en software zijn beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Frequentiebanden en vermogen

T0017: Bluetooth: 2.4 GHz 10 dBm.

T0017C: Bluetooth: 2.4 GHz 8 dBm.

Informatie over RF-blootstelling

Voor de landen die de SAR-limiet van 2,0 W/kg over 10 gram weefsel hebben aangenomen. Het apparaat voldoet aan de RF-specificaties als het apparaat bij uw oren of ledematen wordt gebruikt of op een afstand van 0,5 cm van uw lichaam.

T0017: De hoogste gerapporteerde SAR-waarde: hoofd-SAR: 0,11 W/kg.

T0017C is een radiozender en -ontvanger met een laag vermogen. Zoals aanbevolen door internationale richtlijnen, is het apparaat ontworpen om te voldoen aan de limieten die door de markt waarin het apparaat wordt geplaatst, zijn vastgelegd.

Polski

Informacje dotyczące bezpieczeństwa



- Aby chronić słuch, nie należy słuchać dźwięku przy wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas.
- Niektóre urządzenia bezprzewodowe mogą zakłócać działanie implantów medycznych i innych urządzeń medycznych, np. rozruszników serca, implantów ślimakowych i aparatów słuchowych. Podczas korzystania z produktu należy zachować odległość co najmniej 15 cm od takich urządzeń medycznych. Dodatkowe informacje można uzyskać u producenta urządzeń medycznych.
- Właściwe temperatury: działanie — od 0°C do 35°C, przechowywanie — od -20°C do +45°C.

- Upewnij się, że zasilacz spełnia wymagania normy IEC/EN 62368-1 oraz że został przetestowany i dopuszczony do użytkowania zgodnie z normami krajowymi lub lokalnymi.
- Pamiętaj, by przestrzegać wszystkich wymogów norm i przepisów prawa i zachować ostrożność przy prowadzeniu pojazdów.
- Noszenie urządzenia może ograniczać zdolność do zauważania niebezpieczeństw i sygnałów ostrzegawczych w otoczeniu. Urządzenie należy nosić wyłącznie w bezpiecznym otoczeniu.
- Urządzenie i jego akcesoria, które mogą zawierać drobne elementy, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przeciwnym razie dzieci mogą nieumyślnie uszkodzić urządzenie i jego akcesoria albo potknąć małe elementy, co może spowodować zadławienie.
- Nie należy zanurzać urządzenia ani jego akcesoriów w głębokiej wodzie, ponieważ grozi to zwarciami lub uszkodzeniem słuchawek.
- Unikaj rozmontowywania lub modyfikowania urządzenia i akcesoriów. Rozmontowywanie i modyfikowanie bez zezwolenia może spowodować unieważnienie gwarancji fabrycznej. W przypadku stwierdzenia wad w urządzeniu należy udać się po pomoc do autoryzowanego punktu serwisowego firmy Huawei.
- Słuchawki (bez etui ładującego) spełniają wymogi normy IP54 (IEC 60529). Ten produkt nie jest profesjonalnym urządzeniem wodoodpornym, lecz wykazuje odporność na zachlapanie, kontakt z wodą i kurz przy normalnym korzystaniu. Urządzenie zostało poddane testom laboratoryjnym w kontrolowanych warunkach i wykazało zgodność z normą IEC 60529 na poziomie IP54. Odporność na zachlapanie, wodę i pył nie jest trwała i może ulec pogorszeniu z czasem w wyniku zwykłego korzystania.



Ostrzeżenie:

- To urządzenie zawiera małą baterię lub baterię guzikową. Nie połykaj baterii, ponieważ stanowi to ryzyko poparzeń chemicznych.
- Połknięcie małej baterii lub baterii guzikowej może spowodować poważne poparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i może prowadzić do śmierci.
- Należy przechowywać nowe i zużyte baterie poza zasięgiem dzieci. Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać korzystania z urządzenia i przechowywać je poza zasięgiem dzieci. W przypadku przypuszczenia, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone wewnątrz jakiegokolwiek części ciała, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Trzymaj baterię z dala od ognia, źródeł nadmiernego gorąca, bezpośredniego światła słonecznego i środowisk o bardzo niskim ciśnieniu. Nie umieszczaj jej na lub w urządzeniach grzewczych. Nie rozmontowuj, nie modyfikuj i nie ściskaj jej. Nie umieszczaj w niej ciał obcych, nie zanurzaj w cieczach i nie wystawiaj na działanie ani nacisk sił zewnętrznych, ponieważ może to spowodować wyciek, przegrzewanie się, pożar lub eksplozję.
- Nie wolno podejmować prób samodzielnej wymiany baterii — może to spowodować jej uszkodzenie, a wskutek tego przegrzanie, pożar i obrażenia ciała. Wbudowaną baterię należy serwisować w firmie Huawei lub u autoryzowanego usługodawcy.
- Tabliczka znamionowa urządzenia jest przymocowana do wewnętrznej strony pokrywy etui ładującego.
- Należy dbać o czystość metalowych styków słuchawek i etui z ładowarką. W przeciwnym razie słuchawki mogą nie działać prawidłowo.

- Jeśli podczas noszenia słuchawek wystąpią podrażnienia skóry, zdejmij słuchawki i dokładnie je wyczyść. Jeśli problem nie ustąpi, zasięgnij porady lekarskiej.
- Przy bezprzewodowym ładowaniu etui ładującego może być generowane ciepło. Jest to normalne i nie oznacza problemu z urządzeniem. Jeśli urządzenie się przegrzewa, należy jak najszybciej zwrócić się do autoryzowanego centrum obsługi klienta Huawei.
- Nie należy nadmiernie naginać ani rozciągać elastycznego złącza słuchawek, ponieważ może to skrócić okres sprawności słuchawek, doprowadzić do uszkodzenia lub obniżyć komfort korzystania.

Informacje o utylizacji i recyklingu



Ten symbol na etykiecie produktu, na baterii, w dokumentacji lub na opakowaniu oznacza, że urządzenia elektroniczne i baterie po zakończeniu eksploatacji muszą zostać oddane do

wyspecjalizowanych punktów odbioru wyznaczonych przez lokalne władze. Dzięki temu odpady pochodzące z urządzeń elektrycznych i elektronicznych zostaną poddane recyklingowi i będą traktowane w sposób umożliwiający odzyskanie cennych surowców oraz ochronę zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z lokalnymi władzami, sprzedawcą urządzenia lub lokalnym przedsiębiorstwem utylizacji odpadów albo odwiedzając witrynę internetową <https://consumer.huawei.com/pl/>.

Utylizacja i recykling odpadów

Niniejszym informujemy, że głównym celem regulacji europejskich oraz ustawy z dnia 11 września 2015 r o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze sprzętu oraz zapewnienie odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Mając na uwadze powyższe należy wskazać, iż w powyższym procesie gospodarstwa domowe spełniają bardzo ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Stosownie do art. 35 ww. ustawy użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest bowiem obowiązany do oddania zużytego sprzętu zbierającemu zużyty sprzęt.

Pamiętać jednak należy, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego były utylizowane w:

- lokalnych punktach zbioru (składowisko, punkt zbiórki itp.). Informacje na temat lokalizacji tych punktów można uzyskać od władz lokalnych.
- miejscach sprzedaży podobnych urządzeń. Sprzedawcy detaliczni i sprzedawcy hurtowi są zobowiązani są nieodpłatnego przyjęcia zużytego sprzętu w ilości nie większej niż sprzedawany nowy sprzęt, jeżeli zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju.

Jeśli twój produkt zawiera baterię należy pamiętać, iż baterii nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami w tym samym pojemniku. Baterie należy wyrzucić do specjalnie oznaczonych pojemników przy punktach zbierania odpadów lub w sklepach ze sprzętem elektronicznym.

Szczegółowych informacji na temat jak i gdzie można pozbyć się zużytych baterii udzielają władze lokalne. W ten sposób możesz uczestniczyć w procesie ponownego wykorzystywania surowców i wspierać program utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych, co może mieć wpływ na środowisko i zdrowie publiczne. Pamiętać należy, iż prawidłowa utylizacja sprzętu umożliwi zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami i składnikami niebezpiecznymi.

Zgodność z przepisami UE

Niniejszym firma Huawei Device Co., Ltd. deklaruje, że to urządzenie T0017/T0017C jest zgodne z następującym

rozporządzeniem dyrektywy RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE, UE REACH oraz dyrektywy w sprawie baterii i akumulatorów (jeśli są dołączone).

Pełny tekst deklaracji zgodności z normami UE oraz aktualne informacje dotyczące akcesoriów i oprogramowania można uzyskać pod następującym adresem:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Pasma częstotliwości i zasilanie

T0017: Bluetooth: 2,4 GHz 10 dBm.

T0017C: Bluetooth: 2,4 GHz 8 dBm.

Informacja o narażeniu na promieniowanie radiowe

Informacje dotyczące krajów, w których przyjęto wartość graniczną SAR na poziomie 2,0 W/kg w uśrednieniu na 10 gramów tkanki. Urządzenie jest zgodne ze specyfikacjami dotyczącymi emisji fal radiowych, gdy jest używane blisko ucha, kołnierz lub w odległości 0,5 cm od ciała.

T0017: najwyższa zgłoszona wartość SAR: SAR głowy: 0,11 W/kg.

T0017C określa poziom dla nadajnika i odbiornika o małej mocy.

Zgodnie z międzynarodowymi wytycznymi urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby spełniało limity obowiązujące na rynku, na który zostanie wprowadzone.

Ελληνικά

Πληροφορίες για θέματα ασφάλειας



- Για την προστασία της ακοής σας, αποφύγετε την ακρόαση δυνατού ήχου για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Ορισμένες ασύρματες συσκευές ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές σε εμφυτεύσιμες ιατρικές συσκευές και άλλο ιατρικό εξοπλισμό, π.χ. βηματοδότες, κοχλιακά εμφυτεύματα και βοηθήματα ακοής. Κατά τη χρήση του προϊόντος, κρατήστε το τουλάχιστον 15 cm μακριά από αυτές τις ιατρικές συσκευές. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του ιατρικού εξοπλισμού σας.

- Ιδανικές θερμοκρασίες: 0°C έως 35°C για λειτουργία, -20°C έως +45°C για αποθήκευση.
- Βεβαιωθείτε ότι το τροφοδοτικό πληροί τις απαιτήσεις του προτύπου IEC/EN 62368-1 και ότι έχει δοκιμαστεί και εγκριθεί σύμφωνα με τα εθνικά ή τοπικά πρότυπα.
- Φροντίστε να συμμορφώνεστε με όλους τους σχετικούς νόμους και κανονισμούς, και να είστε προσεκτικοί αν χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ οδηγείτε.
- Όταν φοράτε τη συσκευή μπορεί να επηρεαστεί η ικανότητά σας να αντιλαμβάνεστε κινδύνους στο περιβάλλον σας και να παραμένετε σε εγρήγορση. Φροντίστε να φοράτε τη συσκευή μόνο σε ασφαλή περιβάλλοντα.
- Διατηρείτε αυτή τη συσκευή και τα αξεσουάρ της που μπορεί να περιέχουν μικρά εξαρτήματα μακριά από σημεία όπου φτάνουν τα παιδιά. Διαφορετικά, τα παιδιά ενδέχεται να καταστρέψουν κατά λάθος αυτή τη συσκευή και τα αξεσουάρ της ή να καταπιούν μικρά εξαρτήματα, κάτι που μπορεί να προκαλέσει πνιγμό.
- Αποφύγετε την εμβύθιση της συσκευής και των εξαρτημάτων της σε βαθύ νερό, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα ή βλάβη στα ακουστικά.
- Αποφύγετε την αποσυναρμολόγηση ή την τροποποίηση της συσκευής σας και των αξεσουάρ της. Τυχόν αποσυναρμολόγηση και τροποποιήσεις χωρίς εξουσιοδότηση μπορεί να οδηγήσουν σε ακύρωση της εργοστασιακής εγγύησης. Εάν η συσκευή σας είναι ελαττωματική, επισκεφθείτε ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης πελατών της Huawei για βοήθεια.
- Τα ακουστικά (εξαιρείται η θήκη φόρτισης) συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις IP54 (IEC 60529). Αυτό το προϊόν δεν αποτελεί αδιάβροχη συσκευή επαγγελματικού επιπέδου, αλλά διαθέτει ανθεκτικότητα στο πιτσίλισμα, το νερό και τη σκόνη κατά τη φυσιολογική

χρήση. Έχει υποβληθεί σε εργαστηριακές δοκιμές υπό ελεγχόμενες συνθήκες, που υποδεικνύουν ότι πληροί το επίπεδο IP54 στο πλαίσιο του προτύπου IEC 60529. Η ανθεκτικότητα στο πιτσίλισμα, το νερό και τη σκόνη δεν αποτελεί μόνιμη συνθήκη και μπορεί να μειωθεί με την πάροδο του χρόνου λόγω της φυσιολογικής χρήσης.



Προειδοποίηση:

- Η συσκευή αυτή περιέχει μια στρογγυλή επίπεδη μπαταρία μικρού μεγέθους. Μην καταπίνετε την μπαταρία, καθώς αποτελεί κίνδυνο χημικού εγκαύματος.
- Ενδεχόμενη κατάποση της στρογγυλής επίπεδης μπαταρίας μικρού μεγέθους μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα μέσα σε μόλις 2 ώρες και να οδηγήσει σε θάνατο.
- Κρατήστε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Αν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει σωστά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε το μακριά από παιδιά. Αν πιστεύετε ότι κάποιος μπορεί να έχει καταπιεί ή τοποθετήσει μπαταρίες σε οποιοδήποτε μέρος του σώματός του, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Μην αφήνετε την μπαταρία σε σημεία όπου θα είναι άμεσα εκτεθειμένη σε φωτιά, υπερβολική ζέστη, υπερβολικά χαμηλή πίεση αέρα και στο φως του ήλιου. Μην την τοποθετείτε επάνω ή μέσα σε θερμαντικές συσκευές. Μην αποσυναρμολογείτε, μην τροποποιείτε, μη ρίχνετε και μην πιέζετε την μπαταρία. Μην τοποθετείτε ξένα αντικείμενα μέσα στην μπαταρία, μη βυθίζετε την μπαταρία σε υγρά, μην εκθέτετε την μπαταρία σε εξωτερική δύναμη ή πίεση, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει διαρροή, υπερθέρμανση, πυρκαγιά, ακόμα και έκρηξη.

- Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε εσείς την μπαταρία. Μπορεί να προκαλέσετε ζημιά στην μπαταρία με αποτέλεσμα υπερθέρμανση, πυρκαγιά και τραυματισμό. Η Huawei ή ένας εξουσιοδοτημένος πάροχος υπηρεσιών πρέπει να αναλαμβάνει τη συντήρηση της ενσωματωμένης μπαταρίας της συσκευής σας.
- Η πινακίδα κατασκευαστή της συσκευής είναι προσαρτημένη στο εσωτερικό του καπακιού της θήκης φόρτισης.
- Διατηρείτε καθαρές τις μεταλλικές επαφές στα ακουστικά και στη θήκη φόρτισης. Διαφορετικά, τα ακουστικά μπορεί να μη λειτουργούν σωστά.
- Εάν αισθανθείτε δερματική ενόχληση ενώ φοράτε τα ακουστικά, βγάλτε τα και καθαρίστε τα σχολαστικά. Αν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται, συμβουλευτείτε έναν γιατρό.
- Μπορεί να παραχθεί θερμότητα κατά την ασύρματη φόρτιση της θήκης φόρτισης. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν υποδεικνύει κάποιο πρόβλημα με τη συσκευή σας. Αν η συσκευή σας υπερθερμανθεί, αποταθείτε εγκαίρως σε ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Huawei.
- Μη λυγίζετε υπερβολικά και μην τεντώνετε τον ελαστικό σύνδεσμο των ακουστικών, καθώς κάτι τέτοιο μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής των ακουστικών, να προκαλέσει βλάβη και να επηρεάσει την εμπειρία χρήσης.

Πληροφορίες απόρριψης και ανακύκλωσης



Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, την μπαταρία και τα φυλλάδια ή τη συσκευασία του προϊόντος σημαίνει ότι πρέπει να μεταφέρετε όλα τα προϊόντα και όλες τις μπαταρίες σε ξεχωριστά σημεία συλλογής

απορριμμάτων που ορίζονται από τις τοπικές αρχές στο τέλος της διάρκειας ζωής τους. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται ότι τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΗΗΕ)

ανακυκλώνονται και υποβάλλονται σε επεξεργασία με τρόπο που διατηρεί τα πολύτιμα υλικά και προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τον μεταπωλητή ή την υπηρεσία απόρριψης οικιακών απορριμμάτων ή επισκεφτείτε τον ιστότοπο <https://consumer.huawei.com/en/>.

Συμμόρφωση προς τις κανονιστικές διατάξεις της ΕΕ

Διά του παρόντος, η Huawei Device Co., Ltd. δηλώνει ότι η συγκεκριμένη συσκευή T0017/T0017C συμμορφώνεται με τα παρακάτω: οδηγία 2014/53/ΕΕ για τον ραδιοεξοπλισμό (RED), οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (RoHS), με τον κανονισμό της ΕΕ για την καταχώριση, αξιολόγηση, αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και με την οδηγία για τις μπαταρίες (όπου περιλαμβάνονται).

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ και οι πιο πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τα αξεσουάρ και το λογισμικό διατίθενται στην παρακάτω διεύθυνση στο Ίντερνετ: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Ζώνες συχνότητας και ισχύς

T0017: Bluetooth: 2,4 GHz 10 dBm.

T0017C: Bluetooth: 2,4 GHz 8 dBm.

Πληροφορίες έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες

Για τις χώρες που υιοθετούν το όριο SAR 2,0 W/kg ανά 10 γραμμάρια ιστού. Η συσκευή συμμορφώνεται προς τις προδιαγραφές περί ραδιοσυχνοτήτων, όταν χρησιμοποιείται κοντά στο αυτί σας, σε άκρα ή σε απόσταση 0,5 cm από το σώμα σας.

T0017: Η υψηλότερη αναφερόμενη τιμή SAR είναι: SAR κεφαλής: 0,11 W/kg.

Το T0017C είναι ένας ραδιοπομπός και δέκτης χαμηλής ισχύος. Σύμφωνα με τις συστάσεις των διεθνών κατευθυντήριων οδηγιών, η συσκευή είναι σχεδιασμένη ώστε να συμμορφώνεται με τα όρια που έχει καθορίσει η αγορά στην οποία θα κυκλοφορήσει η συσκευή.

Čeština

Bezpečnostní informace



- Chcete-li chránit svůj sluch, neposlouchejte zvuk příliš hlasitě po dlouhou dobu.
- Některá bezdrátová zařízení mohou působit rušení implantabilních zdravotnických zařízení a dalšího zdravotnického vybavení, jako jsou například kardiostimulátory, kochleární implantáty a naslouchadla. Při používání udržujte výrobek ve vzdálenosti alespoň 15 cm od těchto zdravotnických zařízení. Další informace poskytnete výrobce zdravotnického vybavení.
- Ideální teplota: 0 °C až 35 °C pro provoz, -20°C až +45°C pro skladování.
- Ujistěte se, že napájecí adaptér splňuje požadavky normy IEC/EN 62368-1 a že byl testován a schválen v souladu se státními nebo místními normami.
- Pamatujte, že je třeba dodržovat všechny příslušné zákony a předpisy a dbát zvýšené opatrnosti, pokud zařízení používáte během řízení.
- Nošení zařízení může ovlivnit vaši schopnost vnímat nebezpečí a výstrahy v okolí. Zařízení prosím noste pouze v bezpečném prostředí.
- Uchovávejte zařízení a jeho příslušenství, které může obsahovat malé součástky, mimo dosah dětí. V opačném případě mohou děti zařízení a jeho příslušenství omylem poškodit nebo spolknout malé součástky, což může způsobit udušení.
- Zařízení a jeho příslušenství neponořujte do hluboké vody, protože by mohlo dojít ke zkratu nebo poškození sluchátek.
- Vyvarujte se demontování a úpravě svého zařízení a jeho příslušenství. Neautorizovaná demontáž a úpravy mohou způsobit neplatnost tovární záruky. Je-li zařízení vadné,

navštivte autorizované centrum služeb zákazníkům Huawei a požádejte je o pomoc.

- Sluchátka (kromě nabíjecího pouzdra) splňují požadavky normy IP54 (IEC 60529). Tento výrobek není profesionální vodotěsné zařízení, ale je odolný proti postříkání, vodě a prachu při běžném používání. Byl podroben laboratorním testům v kontrolovaných podmínkách, které ukázaly, že splňuje úroveň IP54 podle normy IEC 60529. Odolnost proti postříkání, polití a prachu není trvalá a při běžném používání se může časem zhoršit.



Varování:

- Toto zařízení obsahuje mincovou, knoflíkovou nebo malou baterii. Nepolykejte baterii, protože představuje nebezpečí chemického popálení.
- Pokud mincovní, knoflíkovou nebo malou baterii spolknete, může to způsobit vážné vnitřní popáleniny během pouhých 2 hodin a může vést ke smrti.
- Nové a použité baterie udržujte mimo dosah dětí. Pokud není možné prostor na baterie pevně zavřít, přestaňte produkt používat a udržujte jej mimo dosah dětí. Pokud se domníváte, že by mohlo dojít ke spolknutí baterií nebo jejich vniknutí do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Udržujte baterii mimo dosah ohně, nadměrného tepla, extrémně nízkého tlaku vzduchu a přímého slunečního záření. Nepokládejte ji na zařízení vytvářející teplo a ani ji do nich nevkládejte. Nerozebírejte ji, neupravujte, neházejte jí ani ji nestlačujte. Nevsouvejte do ní cizí předměty, neponořujte ji do kapalin a nevystavujte ji externí síle nebo tlaku, protože takové jednání může způsobit únik obsahu, přehřátí, vznícení nebo dokonce explozi.
- Nesnažte se baterii vyměnit sami – můžete baterii poškodit, což by mohlo zapříčinit přehřátí, požár a zranění. Servis

vestavěné baterie v zařízení by měla provádět společnost Huawei nebo autorizovaný poskytovatel služeb.

- Typový štítek tohoto zařízení je připevněn na vnitřní straně víka nabíjecího pouzdra.
- Udržujte kovové kontaktní body na sluchátkách a nabíjecím pouzdru čisté. Jinak nemusí sluchátka správně fungovat.
- Pokud u vás při nošení sluchátek dojde k podráždění pokožky, sundejte je a důkladně očistěte. Pokud problém přetrvává, poraďte se s lékařem.
- Při bezdrátovém nabíjení nabíjecího pouzdra může vznikat teplo. To je normální a neznačí to problém se zařízením. Pokud se zařízení přehřívá, obraťte se včas na autorizované zákaznické centrum služeb Huawei.
- Pružný konektor sluchátek příliš neohýbejte ani nenatahujte, protože to může zkrátit životnost sluchátek, způsobit jejich poškození a ovlivnit zkušenost s jejich nošením.

Informace o likvidaci a recyklaci



Tento symbol uvedený na produktu, baterii, pokynech nebo balení znamená, že produkty a baterie by měly být na konci životnosti odvezeny do sběrných míst určených místními úřady pro tříděný odpad. Tím bude

zajištěno, že odpad EEZ bude recyklován a zpracováván způsobem, který šetří cenné materiály a chrání lidské zdraví a životní prostředí. Další informace získáte od místních úřadů, maloobchodníka, služby svozu komunálního odpadu nebo na naší webové stránce <https://consumer.huawei.com/en/>.

Prohlášení o shodě s předpisy EU

Tímto, Huawei Device Co., Ltd. prohlašuje, že toto zařízení T0017/T0017C je v souladu s následující směrnici RED 2014/53/EU, směrnicí RoHS 2011/65/EU, nařízením EU REACH a směrnicí o bateriích (tam, kde jsou součástí).

Úplné znění prohlášení o shodě s nařízením EU a nejnovější informace o příslušenství a softwaru jsou k dispozici na této internetové adrese: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Frekvenční pásma a výkon

T0017: Bluetooth: 2,4 GHz 10 dBm.

T0017C: Bluetooth: 2,4 GHz 8 dBm.

Informace k expozici rádiovým frekvencím

Pro země, které přijaly limit SAR ve výši 2,0 W/kg na 10 gramů tkáně. Zařízení splňuje požadavky na radiofrekvenční zařízení při použití v blízkosti ucha či končetin nebo ve vzdálenosti 0,5 cm od těla.

T0017: Nejvyšší nahlášená hodnota SAR: Hodnota SAR pro hlavu: 0,11 W/kg.

T0017C je nízkovýkonný rádiový vysílač a přijímač. Jak doporučují mezinárodní směrnice, zařízení je navrženo tak, aby vyhovovalo omezením stanoveným na trhu, na který bude zařízení uvedeno.

Magyar

Biztonsági információk



- Hallása védelme érdekében ne hallgasson hosszasan hangos zenét.
- Néhány vezeték nélküli készülék zavarhatja a beültethető orvostechnikai eszközök és más orvosi készülékek, például szívritmus-szabályozók, cochleáris implantátumok és hallókészülékek működését. A termék használatakor tartson legalább 15 cm távolságot az ilyen orvostechnikai eszközöktől. További információkért forduljon az orvosi készülék gyártójához.
- Ideális hőmérsékletek: 0°C és 35°C között a használathoz; -20°C és +45°C között a tároláshoz.
- Győződjön meg róla, hogy a hálózati adapter megfelel az IEC/EN 62368-1 szabvány követelményeinek, és a hálózati adaptert a nemzeti vagy helyi előírásoknak megfelelően tesztelték és hagyták jóvá.
- Ne felejtse el megfelelni az összes vonatkozó törvénynek és jogszabálynak, illetve járjon el körültekintően, ha vezetés

közben használja a készüléket.

- A készülék viselése hatással lehet az Ön környezetében lévő veszélyek és figyelmeztetőjelek felfogásának képességére. Kérjük, csak biztonságos környezetben viselje a készüléket.
- A készüléket és az esetlegesen kisméretű alkatrészeket tartalmazó kiegészítőket tartsa gyermekektől távol. Ellenkező esetben a gyermekek véletlenül kárt tehetnek a készülékben vagy annak kiegészítőiben, illetve lenyelhetik a kisméretű alkatrészeket, ami fulladáshoz vezethet.
- Kerülje a készülék és a tartozékai mély vízbe való merítését, mivel ez rövidzárlatot okozhat és kárt tehet a fülhallgatóban.
- Kerülje el a készülék és kiegészítőinek szétszerelését vagy módosítását. Az engedély nélküli szétszerelés és módosítás eredményeként érvénytelenné válhat a gyári garancia. Ha a készülék meghibásodik, látogasson el egy hivatalos Huawei ügyfélszolgálati központba segítségért.
- A fülhallgató (a töltőtök kivételével) megfelel az IP54 (IEC 60529) követelményeinek. Ez a termék nem profiszintű vízálló készülék, de normál használat esetén fröccsenés-, víz- és porálló. Ellenőrzött körülmények között laboratóriumi teszteknek vetették alá, amelyek azt mutatják, hogy megfelel az IEC 60529 szabvány szerinti IP54 szintnek. A fröccsenés-, víz- és porállóság nem állandó állapot, és ennek mértéke normál használat mellett idővel csökkenhet.



Figyelmeztetés:

- Ez a készülék egy érme nagyságú gombelemet, kis méretű elemet tartalmaz. Ne nyelje le az elemet, mert az égési sérülést okozhat.
- Ha az érme méretű gombelemet lenyeli, az alig 2 óra alatt súlyos belső égést okozhat, ez pedig akár halálhoz is vezethet.
- Az új és a használt akkumulátorokat tartsa gyermekektől

távol. Ne használja tovább a terméket és tartsa gyermekektől távol, ha az akkumulátortartó nem zár biztonságosan. Azonnal forduljon orvoshoz, ha úgy gondolja, hogy az akkumulátort esetleg lenyelte, vagy az a test bármely részébe kerülhetett.

- Az akkumulátort tartsa tűztől, hőforrástól, szélsőségesen alacsony légnyomástól és közvetlen napfénytől távol. Ne helyezze fűtőkészülékekbe vagy azok tetejére. Ne szerelje szét, ne módosítsa, és ne dobja el vagy nyomja össze. Ne helyezzen bele idegen tárgyakat, ne merítse folyadékba, ne tegye ki külső erő vagy nyomás hatásának, mivel ezzel az akkumulátor szivárgását, túlmelegedését, meggyulladását vagy akár robbanását okozhatja.
- Az akkumulátort ne próbálja meg saját maga kicserélni, mivel ezzel megsértheti az akkumulátort, ami túlmelegedést, tüzet vagy sérülést okozhat. A készülék beépített akkumulátorát a Huawei vagy egy hivatalos szolgáltató javíthatja.
- Az eszköz névtáblája a töltőtök fedelének belső oldalán található.
- A fülhallgató és a töltőtök fém érintkezőit mindig tartsa tisztán. Különböző elképzelhető, hogy a fülhallgató nem fog megfelelően működni.
- Ha a fülhallgató viselése közben bőrirritációt tapasztal, vegye le és alaposan tisztítsa meg. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon orvoshoz.
- A töltőtök vezeték nélküli töltése közben némi hő keletkezhet. Ez normális jelenség, és nem utal a készülék semmilyen hibájára. Ha a készülék túlmelegszik, minél előbb lépjen kapcsolatba a hivatalos Huawei szolgáltatóközponttal.
- Ne hajlítsa túl és ne nyújtsa ki a fülhallgató elasztikus csatlakozóját, mivel ez csökkentheti a fülhallgató élettartamát, károsodást okozhat, és hatással lehet a viselési élményre.

Hulladékkezelési és újrahasznosítási tudnivalók



A terméken, akkumulátoron, dokumentáción vagy csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy a terméket és az akkumulátort a helyi hatóságok által kijelölt külön hulladékgyűjtő pontokra kell vinni az

élettartamuk végén. Ez biztosítja az EEE-hulladékok újrahasznosítását és kezelését olyan módon, hogy az értékes anyagaik megőrizhetők legyenek, és az emberi egészség és a környezet megóvható legyen. Bővebb információért kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, a viszonteladóval vagy a háztartási hulladékot kezelő szolgáltatóval, vagy látogasson el a <https://consumer.huawei.com/en/> weboldalra.

Az európai uniós előírásoknak való megfelelés

Huawei Device Co., Ltd. kijelenti, hogy ez a készülék T0017/T0017C megfelel az alábbi 2014/53/EU (RED) irányelvnek, a RoHS-irányelvnek (2011/65/EU irányelv), az EU REACH rendeletnek és az Akkumulátor-irányelvnek (ha van ilyen tartozék).

Az EU-megfelelési nyilatkozat teljes szövege és a kiegészítőkre, illetve a szoftverre vonatkozó legfrissebb információk a következő internetcímen állnak rendelkezésre:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Frekvenciasávok és teljesítmény

T0017: Bluetooth: 2,4 GHz 10 dBm.

T0017C: Bluetooth: 2,4 GHz 8 dBm.

Rádiófrekvenciás kitettséggel kapcsolatos tájékoztatás

Azokban az országokban, amelyek elfogadják a 10 gramm szöveten mért 2,0 W/kg-os SAR-határértéket. A készülék a fül és a végtagok közelében történő tartása vagy a testtől való 0,5 cm-es távolsága esetén megfelel a rádiófrekvenciás berendezésekkel szembeni előírásoknak.

T0017: A legmagasabb mért SAR-érték: SAR-érték a fej esetén: 0,11 W/kg.

A T0017C egy kis teljesítményű rádiófrekvenciás adóvevő. A nemzetközi iránymutatások ajánlása szerint a készülék kialakítása olyan, megfeleljen a készülék forgalmazási piacon megállapított

határértékeknek.

Română

Informații privind siguranța



- Pentru a vă proteja auzul, nu ascultați conținut audio la volum ridicat pentru perioade lungi de timp.
- Unele dispozitive wireless pot interfera cu dispozitivele medicale implantabile și cu alte echipamente medicale, precum stimulatoare cardiace, implanturi cohleare și proteze auditive. Când utilizați produsul, țineți-l la cel puțin 15 cm distanță față de astfel de dispozitive medicale. Consultați producătorul echipamentului medical pentru mai multe informații.
- Temperaturi ideale: între 0 °C și 35 °C pentru funcționare; între -20 °C și +45 °C pentru depozitare.
- Asigurați-vă că alimentatorul respectă cerințele IEC/EN 62368-1 și că a fost testat și aprobat în conformitate cu standardele locale sau naționale.
- Rețineți să respectați toate legile și reglementările relevante și să fiți precaut dacă utilizați dispozitivul în timp ce conduceți.
- Purtarea dispozitivului poate afecta abilitatea dvs. de a percepe pericolele și alertele din mediul dvs. Purtați dispozitivul doar în medii sigure.
- Nu lăsați dispozitivul și accesoriile care pot conține componente mici la îndemâna copiilor. În caz contrar, copiii pot deteriora dispozitivul și accesoriile acestuia din greșeală sau pot înghiți componentele mici, ceea ce poate provoca sufocarea.
- Evitați scufundarea dispozitivului și a accesoriilor sale în apă adâncă, deoarece acest lucru poate provoca scurtcircuite sau deteriorarea căștilor.
- Evitați dezasamblarea sau modificarea dispozitivului și a

accesoriilor acestuia. Dezasamblarea și modificările neautorizate pot duce la invalidarea garanției din fabrică. Dacă dispozitivul se defectează, vizitați un centru de service autorizat de Huawei pentru asistență.

- Căștile (cu excepția carcasei de încărcare) sunt conforme cu cerințele IP54 (IEC 60529). Acest produs nu este un dispozitiv rezistent la apă de nivel profesional, dar este rezistent la stropire, apă și praf în timpul utilizării normale. Acesta a fost supus unor teste de laborator în condiții controlate, care indică faptul că îndeplinește IP54 nivelul prevăzut de standardul IEC 60529. Rezistența la stropire, apă și praf nu este permanentă și poate scădea în timp, ca rezultat al utilizării normale.



Avertisment:

- Acest dispozitiv conține o baterie de dimensiuni mici (baterie de ceas sau baterie tip monedă). Nu înghițiți bateria, deoarece vă expuneți unui risc grav de arsuri chimice.
- Dacă înghițiți o baterie de dimensiuni mici (baterie de ceas sau baterie tip monedă), aceasta poate provoca arsuri interne grave în doar 2 ore și poate cauza chiar decesul.
- Păstrați bateriile noi și uzate departe de copii. În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide în condiții de siguranță, opriți utilizarea produsului și nu-l lăsați la îndemâna copiilor. Dacă suspectați că au fost înghițite baterii sau au fost introduse baterii în orice parte a corpului, solicitați urgent asistență medicală.
- Nu expuneți bateria la foc deschis, căldură excesivă, presiune extrem de scăzută sau lumină directă a soarelui. Nu introduceți bateria în dispozitive de încălzit. Nu dezasaamblați, modificați, striviți sau aruncați bateria împreună cu gunoierul menajer. Nu introduceți obiecte străine în baterie, nu o scufundați în apă sau alte lichide și nu o expuneți la presiune

sau forțe externe, deoarece riscați să provocați scurgeri de electrolit, supraîncălzirea, aprinderea sau chiar explozia bateriei.

- Nu încercați să înlocuiți pe cont propriu bateria. Puteți deteriora bateria, ceea ce poate cauza supraîncălzire, incendiu și vătămare. Bateria încorporată în dispozitiv trebuie reparată de Huawei sau de un furnizor de service autorizat.
- Datele de identificare ale acestui dispozitiv sunt atașate de interiorul capacului cutiei de încărcare.
- Păstrați curate contactele metalice de pe căștile intraauriculare și de pe carcasa de încărcare. În caz contrar, căștile intraauriculare nu vor funcționa corect.
- Dacă vă confrunțați cu alergii ale pielii în timp ce purtați căștile intraauriculare, scoateți-le și curățați-le cu grijă. Dacă problema persistă, solicitați sfatul unui medic.
- Este posibil să fie generată o anumită căldură atunci când carcasa de încărcare este încărcată wireless. Acest lucru este normal și nu indică vreo problemă a dispozitivului. Dacă dispozitivul dvs. se supraîncălzește, contactați în timp util un centru autorizat de asistență pentru clienți Huawei.
- Nu îndoiiți excesiv și nu întindeți conectorul elastic al căștilor, deoarece acest lucru poate scurta durata de viață a căștilor, poate provoca deteriorări și poate afecta experiența de purtare.

Informații referitoare la eliminare și reciclare



Acest simbol de pe produs, baterie, documentație sau ambalaj înseamnă că, la sfârșitul duratei de exploatare, produsele și bateriile trebuie predate la punctele de colectare separată a deșeurilor indicate de

autoritățile locale. Acest lucru va asigura reciclarea și tratarea deșeurilor EEE într-un mod prin care să se recupereze materiale valoroase și să se protejeze sănătatea umană și mediul înconjurător. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale, distribuitorul sau serviciul de eliminare a deșeurilor

menajere sau vizitați site-ul web
<https://consumer.huawei.com/en/>.

Conformitatea cu reglementările UE

Prin prezentul document, Huawei Device Co., Ltd. declară că acest dispozitiv T0017/T0017C este în conformitate cu Directiva RED 2014/53/UE, Directiva RoHS 2011/65/UE, Regulamentul UE REACH și Directiva privind bateriile (dacă acestea sunt incluse).

Textul complet al Declarației de conformitate UE și cele mai recente informații despre accesorii și software sunt disponibile la următoarea adresă de Internet:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Benzi de frecvență și putere

T0017: Bluetooth: 2,4 GHz 10 dBm.

T0017C: Bluetooth: 2,4 GHz 8 dBm.

Informații privind expunerea la radiofrecvență (RF)

Pentru țările care adoptă limita SAR de 2,0 W/kg pentru mai mult de 10 grame de țesut. Dispozitivul respectă specificațiile privind expunerea la radiofrecvență (RF) atunci când este folosit lângă ureche, membre sau la o distanță de 0,5 cm față de corp.

T0017: Cea mai mare valoare SAR raportată: SAR la nivelul capului: 0,11 W/kg.

T0017C este un emițător și receptor radio de mică putere. După cum este recomandat în orientările internaționale, dispozitivul este conceput pentru a respecta limitele impuse pe piețele în care va fi introdus.



Türkçe

Çalıştırma, Güvenlik, Kullanım Hataları, Taşıma ve Bakım Onarım Kuralları



- Kulağınızı korumak için, müziği uzun süreli olarak yüksek sesle dinlemekten kaçınınız.
- Bazı kablosuz cihazlar, yerleştirilebilir tıbbi cihazları ve kalp

pili, koklear implantlar ve işitme cihazları gibi diğer tıbbi ekipmanları etkileyebilir. Ürünü kullanırken bu tür tıbbi cihazlardan en az 15 cm uzakta tutun. Daha fazla bilgi için tıbbi ekipmanınızın üreticisine başvurun.

- İdeal sıcaklıklar: Çalıştırma için 0°C ila 35°C; depolama için -20°C ila +45°C.
- Güç adaptörünün IEC/EN 62368-1 standardının gereksinimlerini karşıladığından, ulusal veya yerel standartlara göre test edilip onaylandığından emin olun.
- İlgili tüm yasalara ve düzenlemelere uymayı ve cihazı sürüş esnasında kullanıyorsanız dikkatli olmayı unutmayın.
- Cihazı taktığınızda etrafınızdaki tehlikeleri ve uyarıları algılama kabiliyetiniz etkilenebilir. Lütfen cihazı yalnızca güvenli ortamlarda kullanın.
- Küçük parçalar içerebilecek olan bu cihazı ve aksesuarlarını, çocukların ulaşamayacakları yerlerde saklayın. Aksi halde çocuklar yanlışlıkla bu cihaza veya aksesuarlarına zarar verebilir ya da küçük parçaları yutarak boğulma gibi durumlarla karşılaşabilir.
- Cihazı ve aksesuarlarını derin suya daldırmaktan kaçının. Bu durum kısa devrelere veya kulaklıklarda hasara yol açabilir.
- Cihazınızı ve aksesuarlarını parçalarına ayırmaktan ya da modifiye etmekten kaçının. Yetkisiz parçalara ayırma ve modifiyeler, fabrika garantisinin geçersiz kalmasına neden olabilir. Cihazınız arızalıysa yardım almak için yetkili bir Huawei Müşteri Hizmetleri Merkezi'ni ziyaret edin.
- Cihazınız elektronik ve elektrik ile çalışan parçalar içermekte olup bir pil barındırıyor olabilir. Nemli, ıslak, yanıcı malzemeler veya yakıtlar veya kolayca tutuşabilecek malzemeler ile beraber taşımayın, pilin veya pil bölümünün zarar görmemesine dikkat edin. Cihazı kargolarken darbelerden korunacak şekilde paketlediğinizde emin olun. Bunun dışında taşıma veya nakliye için dikkat edilecek bir

husus bulunmamaktadır.

- Kulaklıklar (şarj kutusu hariç) IP54 (IEC 60529) gereksinimlerine uygundur. Bu ürün profesyonel bir su geçirmez cihaz değildir, ancak normal kullanım sırasında sıçramaya, suya ve toza dayanıklıdır. Kontrollü koşullarda gerçekleştirilen laboratuvar testlerine tabi tutulmuştur ve bu da IEC 60529 standardı dahilinde IP54 seviyesini karşıladığı anlamına gelmektedir. Sıçramaya, suya ve toza dayanıklılık kalıcı değildir ve normal kullanım sonucunda dayanıklılık zamanla azalabilir.



Uyarı:

- Bu cihaz; para, düğme veya küçük boyutlu hücre pil içerir. Kimyasal yanık tehlikesi oluşturduğu için pili yutmayın.
- Para, düğme, veya küçük boyutlu hücre pil; yutulması halinde sadece 2 saat içinde ciddi iç yanıklara ve ölüme sebep olabilir.
- Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun. Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmıyorsa ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun. Pillerin yutulmuş veya vücudun herhangi bir yerine yerleştirilmiş olabileceğini düşünüyorsanız derhal tıbbi yardım alın.
- Pili ateşten, aşırı sıcaktan, aşırı düşük hava basıncından ve doğrudan güneş ışığından uzak tutun. Isıtma cihazlarının üzerine veya içine koymayın. Parçalarına ayırmayın, değiştirmeyin, atmayın veya sıkıştırmayın. İçine yabancı nesne sokmayın, sıvılara batırmayın veya harici bir güce ya da baskıya maruz bırakmayın. Bu eylemler pilin sızıntı yapmasına, aşırı ısınmasına, alev almasına veya hatta patlamasına sebep olabilir.
- Pili kendiniz değiştirmeye çalışmayın. Pilin hasar görmesi aşırı ısınmasına, yangına ve yaralanmalara yol açabilir. Cihazınızın yerleşik pili üzerinde Huawei veya yetkili bir servis sağlayıcısı tarafından işlem yapılmalıdır.

- Bu cihazın isim levhası, şarj kutusu kapağının iç kısmındadır.
- Kulaklıkların metal temas noktalarını ve şarj kutusunu temiz tutun. Aksi takdirde kulaklıklar düzgün çalışmayabilir.
- Kulaklıkları takarken cildinizde herhangi bir tahriş yaşanması durumunda kulaklıkları çıkarın ve iyice temizleyin. Rahatsızlığın devam etmesi halinde doktora danışın.
- Şarj kutusu kablosuz bir şekilde şarj edilirken biraz ısınma yaşanabilir. Bu normaldir ve cihazınızda bir sorun olduğu anlamına gelmemektedir. Cihazınızda aşırı ısınma yaşanırsa gecikmeden yetkili bir Huawei Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişime geçin.
- Kulaklıkların elastik bağlantı noktalarını aşırı bükmemeyi veya germeyin. Bu işlemler kulaklıkların servis ömrünü kısaltabilir, hasara neden olabilir ve takma deneyimini etkileyebilir.
- Bu ürüne kullanıcının yapacağı bir bakım bulunmamaktadır. Kuru ve temiz bir bez ile temizleyebilirsiniz. Pili kendiniz değiştirmeye çalışmayın. Islak, alkollü, aşındırıcı veya yanıcı sıvılar ile silmeyin veya daldırmayın.

Enerji Tasarrufu

Enerji tasarrufu için şu önerileri uygulayın: Kulaklıkları kullanmadığınızda şarj kutusuna koyun. Kutunun şarjı tamamlandığında yeşil ışık yanacaktır, şarj adaptörünü prizden çıkarın. Kulaklığın bağlı olduğu cihazı kullanmadığınızda kapatın, ekran ışık süresini ve gücünü azaltın.

Atma ve Geri Dönüşüm Bilgileri



■ AEEE yönetmeliğine uygundur.

Üründeki, pildeki, bilgilerdeki veya paket üzerindeki bu sembol; kullanım ömrünün sonuna geldiğinde ürünlerin ve pillerin yerel mercilerce belirlenmiş ayrı atık toplama noktalarına götürülmesi gerektiği anlamına gelir. Bu sayede EEE atıkları geri dönüştürülerek değerli malzemeler geri kazanılacak şekilde işlenir,

insan sađlıđının ve çevrenin korunmasına katkı sađlanır. Daha fazla bilgi için lütfen yerel mercilerle, satıcıyla veya ev atıkları tasfiye hizmetleriyle iletişime geçin ya da <https://consumer.huawei.com/en/> web sitesini ziyaret edin.

AB Mevzuatına Uygunluk

Bu belgeyle Huawei Device Co., Ltd., T0017/T0017C kodlu bu cihazın RED 2014/53/EU Direktifi, RoHS 2011/65/EU, EU REACH düzenlemesi ve Piller (dahil olduğunda) direktifi hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

AB uygunluk beyanının tam metni ve aksesuarlar ile yazılım hakkındaki en son bilgiler aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Frekans Bantları ve Güç

T0017: Bluetooth: 2.4 GHz 10 dBm.

T0017C: Bluetooth: 2.4 GHz 8 dBm.

RF Maruz Kalma Bilgileri

10 gramlık dokuda 2,0 W/kg SAR sınırı uygulayan ülkeler için. Cihaz, kulađınızın ve uzuvlarınızın yakınında veya vücudunuza 0,5 cm uzaklıkta kullanılırken RF özelliklerine uygundur.

T0017: Bildirilen en yüksek SAR değeri: Bađ bölgesi SAR değeri: 0,11 W/kg.

T0017C düşük güçlü bir radyo vericisi ve alıcısıdır. Uluslararası kılavuzlarda önerildiđi üzere, cihaz piyasaya sürüleceđi pazarın geçerli sınırlarıyla uyumlu olacak şekilde tasarlanmıřtır.

Üretici Firma Bilgileri:

Huawei Device Co., Ltd.

Xincheng Road 2, Songshan Lake Zone, Dongguan, Guangdong 523808, China

Tel: 0086-755-28780808

Web: www.huawei.com

E-mail: mobile.tr@huawei.com

Çin'de üretilmiřtir

İthalatçı Firma Bilgileri:

Huawei Telekomünikasyon Dıř Ticaret Ltd. řti.

Saray Mah. A.T. İleri Cad. Onur Park Sit. A1 Blok

No:10 B/1 Ümraniye/İstanbul

Tel: 0-216- 6338800

Web: www.huawei.com/tr/

E-posta: mobile.tr@huawei.com

Huawei Yetkili Servis Merkezi

Esentepe Mah. Büyükdere Caddesi No:121 Ercan Han A Blok,

4394 Şişli/İstanbul

Telefon: 08508116600

Teknik Özellikler

Bluetooth	Bluetooth: 5.3 Bluetooth protokolleri: A2DP 1.3, Hands-free profile (HFP) 1.7, AVRCP 1.6 Desteklenen çözücüler: AAC, SBC, L2HC ve LC3
Pil	Şarj Kutusu: 510 mAh (minimum değer) Kulaklık kapasite: 55 mAh (minimum değer) Tür: Lityum-iyon polimer pil
Güç	5 V/1.5 A
Ses	20 Hz–20 kHz Her kulaklık için çift mıknatıslı dinamik sürücü ünitesi (çap: 10,8 mm)
Ortam Isısı	Çalışma sıcaklığı: 0°C ila 35°C Şarj sıcaklığı: 0°C ila 45°C Depolama sıcaklığı: -20°C ila +45°C

* Gerçek ürün özellikleri, yapılandırma ve üretim sürecine bağlı olarak değişebilir.

TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan; a- Sözleşmeden dönme, b- Satış bedelinden indirim isteme, c- Ücretsiz onarılmasını isteme, ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından

müteselsilen sorumludur. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın; - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması, - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması, - Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Satıcı tarafından Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir. Garanti koşulları ve şartları ile gizlilik politikası için aşağıdaki adresleri ziyaret edebilirsiniz.

<https://consumer.huawei.com/tr/support/warranty-policy/>

<https://consumer.huawei.com/tr/legal/privacy-policy/>

Bu cihaz Türkiye altyapısına uygundur.


Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 3 yıldır



Cihazınıza yasal tanımlama amacı doğrultusunda T0017/T0017C ismi atanmıştır.

日本語

安全上の注意

-  聴覚を保護するため、オーディオを長時間大音量で聞かないでください。
- 一部の無線機器は、ペースメーカー、人工内耳、補聴器などの

埋め込み型医療機器およびその他の医療機器と干渉する可能性があります。本製品を使用する際は、こうした医療機器から 15cm 以上離してください。詳細については、ご利用の医療機器のメーカーにお問い合わせください。

- 温度範囲：推奨される温度：使用時：0°C ~ 35°C、保管時：-20°C ~ +45°C
- 本製品の充電に使用される電源アダプタが IEC/EN 62368-1 の要件を満たし、国や地域の基準に従って試験され、承認されていることを確認してください。
- 運転中に本製品を使用する場合は、すべての関連法規制を遵守し、十分注意してください。
- 本製品を着用すると、周囲の危険や警告を察知する能力に影響を与える可能性があります。本製品は安全な環境でのみ着用してください。
- 本製品および付属品には小さな部品が含まれる場合があるため、お子様の手の届かないところに保管してください。お子様が本製品やアクセサリを誤って破損したり、小さな部品を飲み込んで窒息したりするおそれがあります。
- 本製品や付属品を水に浸さないでください。短絡やイヤホン損傷の原因となります。
- 本製品および付属品を分解または改造しないでください。許可なく分解や改造を行うと、メーカー保証が無効になります。本製品が故障した場合は、正規の Huawei カスタマーサービスセンターにご相談ください。

- イヤホン（充電ケースを除く）は IP54（IEC 60529）要件に準拠しています。本製品はプロレベルの防水デバイスではありませんが、通常の使用における防滴、防水、防塵性能を備えています。管理された条件下でのラボテストにより、IEC 60529 規格の IP54 レベルを満たしていることが示されています。防滴、防水、防塵性能は永続的なものではなく、通常の使用において経年劣化する可能性があります。



警告：

- 本製品には、コインバッテリー、ボタンバッテリー、または小型バッテリーが内蔵されています。化学火傷の危険があるため、バッテリーを飲み込まないでください。
- コインバッテリー、ボタンバッテリー、またはバッテリーを飲み込んでしまった場合、ほんの 2 時間で体内に深刻なやけどを負う場合があり、死に至る危険もあります。
- 新品または使用済みバッテリーはお子様の手の届かない場所に置いてください。バッテリーコンパートメントがしっかり閉まっていない場合は、製品の使用を中止し、お子様の手の届かない場所に置いてください。バッテリーを飲み込んでしまったか、体内のどこかに入ってしまった可能性があると思われる場合は、直ちに医師の手当てを受けてください。
- バッテリーは火気、高温、極度に低い気圧、直射日光を避けて保管してください。加熱装置のそばや内部にバッテリーを置かないでください。バッテリーを分解したり、改造したり、投げ

たり、押しつぶしたりしないでください。また、バッテリーに異物を挿入したり、液体に浸したり、外力や圧力を加えたりしないでください。液漏れ、過熱、発火、さらには爆発のおそれがあります。

- 本製品はリチウムイオンバッテリーを内蔵しています。ご自身でバッテリーを交換しようとししないでください。バッテリーが損傷するおそれがあり、過熱、火災、負傷の原因になる場合があります。本製品の内蔵バッテリーを点検、修理する場合は、Huawei または認定サービスプロバイダが行う必要があります。
- 本製品の銘板は充電ケースの側面に貼られています。
- イヤホンと充電ケースの金属接点を清潔に保ってください。汚れていると、イヤホンが正常に機能しない場合があります。
- 充電ケースは、無線または有線での充電時に温くなる程度に発熱しますが、これは正常であり、機器の故障ではありません。しかし手に持てないくらいの過熱状態になった場合は直ちに充電を中止し、ファーウェイカスタマーサポートにご相談ください。
- イヤホンの弾性ケーブルを曲げすぎたり伸ばしたりしないでください。イヤホンの耐用年数が短くなり、損傷が発生し、装着感に影響を与える可能性があります。

皮膚感作性

使用者の体質や体調によっては長時間の使用により、かゆみ、かぶれ、湿疹などが生じることがあります。異常が生じた場合は使用を

やめ、医師の診察を受けてください。

豆型部のハウジング：PC

球体ハウジング：PC

弾性ケーブル：TPU

充電パッド：SUS316L

処分およびリサイクルに関する情報



Li-Ion 本製品、バッテリー、印刷物、パッケージに表示されたこの記号は、使用済みの製品とバッテリーを、各自治体が指定した分別ごみ収集場所に出す必要があることを示しています。正しく廃棄することにより、人の健康と環境を保護しながら、価値の高い物質を残す方法で、電気電子機器（EEE）廃棄物のリサイクル処理が行われることが保証されます。詳細については、各自治体、販売店、家庭用のごみ処理業者にお問い合わせください。

EU 規則への適合

Huawei Device Co., Ltd.は、本製品 T0017/T0017C が、無線機器指令 2014/53/EU、RoHS 2011/65/EU、EU REACH 規則、（バッテリーが含まれる場合）電池指令に適合していることをここに宣言します。

EU 適合宣言書全文、およびアクセサリとソフトウェアの最新情報は、以下のインターネットアドレスで入手できます。

<https://consumer.huawei.com/certification>

高周波曝露情報

生体組織 10g 当たり 2.0 W/kg という SAR 規制を採用している国の

場合。耳や手足の近く、または身体から 0.5 cm の距離で使用する場合に、本製品は RF 仕様に準拠します。

T0017：公表されている SAR の最高値：頭部 SAR：0.11 W/kg。

T0017C は低出力無線送受信機です。国際的ガイドラインで推奨されるように、本製品は販売対象の市場が設定した制限に準拠するように設計されています。

法律上の注意事項

Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2023. All rights reserved.

Bluetooth® という文字商標およびそのロゴは *Bluetooth SIG, Inc.* の登録商標です。Huawei Technologies Co., Ltd. によるこの商標の使用はライセンス契約に基づくものです。Huawei Device Co., Ltd. は、Huawei Technologies Co., Ltd. の関係会社です。

技術基準適合情報

電波法に基づく技術基準に適合しています。



R 001-A20801

Left & Right:

Українська

Інформація про безпеку



- Щоб захистити слух, уникайте прослухування аудіофайлів із високою гучністю протягом тривалого часу.
- Деякі безпроводні пристрої можуть перешкоджати роботі медичних приладів, що імплантуються в тіло людини, та іншого медичного обладнання, як-от кардіостимуляторів, кохлеарних імплантатів і слухових апаратів. Використовуйте пристрій на відстані принаймні 15 см від

такої медичної техніки. За додатковою інформацією звертайтеся до виробника медичного обладнання.

- Оптимальні діапазони температур: від 0 до 35 °C (для експлуатації); від -20 до +45 °C (для зберігання).
- Переконайтеся, що адаптер живлення відповідає вимогам стандарту IEC/EN 62368-1 і що його випробувано й схвалено відповідно до державних або місцевих стандартів.
- Дотримуйтеся всіх чинних законів і нормативно-правових актів та будьте обережні, якщо користуєтеся пристроєм за кермом.
- Носіння пристрою може впливати на здатність реагувати на різні небезпечні ситуації, які можуть трапитися навколо. Носіть пристрій лише там, де безпечно.
- Зберігайте пристрій і його аксесуари, що можуть містити дрібні компоненти, у недоступних для дітей місцях. Діти можуть ненавмисно пошкодити пристрій і його аксесуари або проковтнути дрібні компоненти, що може призвести до вдушення.
- Не занурюйте пристрій і його аксесуари глибоко у воду, оскільки це може призвести до короткого замикання й пошкодити навушники.
- Не розбирайте й не модифікуйте пристрій і його аксесуари. У разі несанкціонованого розбирання та модифікації заводську гарантію може бути анульовано. У разі несправності пристрою зверніться в авторизований сервісний центр Huawei по допомогу.
- Навушники (крім зарядного чохла) відповідають вимогам щодо ступеня захисту IP54 (стандарт IEC 60529). Цей виріб має захист від бризок, крапель і пилу, якого достатньо в повсякденному використанні, проте тривалий контакт із рідиною є небажаним. Виріб пройшов лабораторні випробування в контрольованих умовах. Це свідчить про

те, що він має ступінь захисту IP54 за стандартом IEC 60529. Захист від бризок, крапель і пилу є досить відносним поняттям і може погіршуватися з часом унаслідок звичайної експлуатації виробу.



Попередження

- Цей пристрій містить акумулятор таблеткового, кнопкового типу або маленького розміру. Не ковтайте акумулятор, оскільки це може призвести до хімічних опіків.
- Усього за 2 години після проковтування невеликого акумулятора постраждалий зазнає сильних внутрішніх опіків, які можуть призвести до летальних наслідків.
- Тримайте нові й використані акумулятори подалі від дітей. Якщо відсік для акумулятора закривається нещільно, припиніть використовувати виріб і сховайте його подалі від дітей. Якщо ви думаєте, що акумулятори могли бути проковтнуті або поміщені всередину будь-якої частини тіла, негайно зверніться до лікаря.
- Тримайте акумулятор подалі від полум'я, джерел надмірного тепла, прямого сонячного світла і середовищ із екстремально низьким атмосферним тиском. Не кладіть його на пристрої нагрівання або в них. Не розбирайте, не змінюйте, не кидайте й не стискайте пристрій. Не вставляйте в нього сторонні предмети, не занурюйте його в рідину, а також не піддавайте дії зовнішньої сили чи тиску, оскільки це може спричинити витікання електроліту з акумулятора, перегрівання, займання або навіть вибух.
- Не намагайтеся замінити акумулятор самостійно, оскільки ви можете пошкодити його, що може призвести до його перегрівання, пожежі та травм. Обслуговуванням вбудованого акумулятора пристрою повинна займатися компанія Huawei або авторизований постачальник послуг.

- Заводська табличка цього пристрою розташована на внутрішній стороні кришки зарядного чохла.
- Не допускайте забруднення металевих контактів на навушниках і в зарядному чохлі. Інакше навушники можуть працювати неналежно.
- Якщо під час носіння навушників ви відчуєте подразнення шкіри, зніміть їх і ретельно почистьте. Якщо проблема не зникне, зверніться до лікаря.
- Чохол може дещо нагріватися під час безпроводного заряджання. Це нормальне явище, яке не свідчить про жодні проблеми з пристроєм. Якщо пристрій перегрівається, вчасно зверніться в авторизований центр обслуговування клієнтів Huawei.
- Не перегинайте й не розтягуйте еластичний з'єднувач навушників, оскільки це може скоротити термін служби навушників, пошкодити їх і вплинути на користування ними.

Відомості про утилізацію та переробку відходів



Цей символ на виробі, акумуляторі, документації або упаковці означає, що після завершення терміну експлуатації виробу та акумулятори потрібно здавати до спеціальних пунктів прийому

відходів, призначених місцевими органами влади. Завдяки цьому відходи електричного й електронного обладнання буде утилізовано та перероблено належним чином, що дасть змогу зберегти цінні матеріали й захистити здоров'я людей і довкілля. Щоб дізнатися більше, зверніться до місцевих органів влади, роздрібного продавця чи служби утилізації побутових відходів або відвідайте вебсайт <https://consumer.huawei.com/en/>.

Діапазони й потужність радіочастот

T0017: Bluetooth: 2,4 Гц 10 дБм.

T0017C: Bluetooth: 2,4 Гц 8 дБм.

Інформація про радіочастотне випромінювання

Для країн, у яких встановлено обмеження питомого коефіцієнта поглинання електромагнітної енергії (SAR) 2 Вт/кг на 10 грамів тканини. Пристрій відповідає специфікаціям радіочастотного випромінювання, якщо використовується біля вуха, кінцівок або на відстані 0,5 см від вашого тіла.

T0017: найвище зареєстроване значення питомого коефіцієнта поглинання (SAR): SAR голови: 0,11 Вт/кг.

Виріб T0017C є малопотужним передавачем і приймачем радіосигналів. Згідно з міжнародними вимогами конструкція пристрою відповідає обмеженням, установленим на ринку, де він пропонується.

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ

про відповідність

Справжнім Huawei Device Co., Ltd. заявляє, що тип радіообладнання T0017/T0017C відповідає Технічному регламенту радіообладнання;


повний текст декларації про відповідність доступний на вебсайті за такою адресою:

<https://consumer.huawei.com/certification>.



Русский

Инструкции по технике безопасности

-  Чтобы защитить органы слуха, не слушайте аудиоконтент на большой громкости в течение длительного периода времени.
- Некоторые беспроводные устройства могут оказывать негативное влияние на работу кардиостимуляторов, кохлеарных имплантатов и слуховых аппаратов. При использовании устройства минимальное расстояние

между беспроводным устройством и медицинскими приборами должно составлять 15 см. За более подробной информацией обращайтесь к производителю медицинского оборудования.

- Оптимальная температура: от 0 °C до 35 °C для эксплуатации, от -20 °C до +45 °C для хранения.
- Убедитесь, что адаптер питания отвечает требованиям стандарта IEC/EN 62368-1, прошел испытания и сертификацию в соответствии с национальными или региональными стандартами.
- Соблюдайте все применимые законы и положения. Во время вождения используйте устройство с осторожностью.
- Ношение устройства может повлиять на ваши способности реагировать на опасные ситуации и предупреждения. Носите устройство только в безопасной среде.
- Храните устройство и его аксессуары, которые могут содержать мелкие детали, в месте, недоступном для детей. В противном случае дети могут повредить устройство или его аксессуары либо проглотить мелкие детали.
- Не погружайте устройство и его аксессуары в воду, это может привести к короткому замыканию или поломке наушников.
- Не разбирайте и не модифицируйте устройство и его аксессуары. Несанкционированные операции с устройством могут привести к аннулированию гарантии производителя. Если устройство неисправно, обратитесь в авторизованный сервисный центр Huawei.
- Наушники (но не зарядный чехол) соответствуют классу IP54 (IEC 60529). Это устройство не характеризуется профессиональной степенью водонепроницаемости, но защищено от брызг, воды и пыли, сопутствующих

обычному использованию. Устройство прошло лабораторные испытания в контролируемой среде, что означает, что оно соответствует классу IP54 стандарта IEC 60529. Характеристики защиты от брызг, воды и пыли не являются постоянными и могут ухудшаться по мере естественного износа устройства.



Предупреждение:

- В устройстве установлена батарея монетного, кнопочного или таблеточного типа. Не глотайте батарею, так как это может привести к химическим ожогам.
- Проглатывание такой батареи может в течение 2 часов вызвать ожоги внутренних органов и привести к летальному исходу.
- Храните новые и использованные батареи в недоступном для детей месте. Если батарейный отсек не закрывается плотно, не используйте устройство и держите его подальше от детей. Если вы считаете, что батареи могли быть проглочены или помещены внутрь какой-либо части тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Не используйте и не храните аккумуляторную батарею вблизи огня, источников тепла, в условиях низкого давления или под прямыми солнечными лучами. Не размещайте ее на нагревательном оборудовании или внутри него. Не разбирайте, не модифицируйте, не роняйте и не сжимайте батарею. Не вставляйте в нее посторонние предметы, не погружайте ее в жидкости, не применяйте к ней чрезмерное давление, в противном случае может произойти утечка тока, перегрев, возгорание и даже взрыв.
- Не пытайтесь извлечь батарею самостоятельно. Повреждение батареи может привести к перегреву, воспламенению или травме. Обратитесь в авторизованный сервисный центр Huawei для замены

встроенной батареи устройства.

- Наклейка с информацией об устройстве находится на внутренней стороне крышки зарядного чехла.
- Металлические контакты наушников и зарядного чехла должны быть чистыми. В противном случае наушники могут работать некорректно.
- Если во время использования наушников вы испытываете дискомфорт на коже, снимите их и тщательно очистите. Если это не помогает решить проблему, обратитесь к врачу.
- Во время беспроводной зарядки зарядного чехла может выделяться определенное количество тепла. Это нормально и не указывает на проблему в работе устройства. В случае перегрева устройства своевременно обратитесь в авторизованный сервисный центр Huawei.
- Не сгибайте чрезмерно и не растягивайте эластичный коннектор наушников, так как это может сократить их срок службы, привести к некомфортному положению наушников в ушах или их поломке.

Инструкции по утилизации



Этот символ на устройстве, батарее, инструкции или упаковке означает, что само устройство и его батарея по истечении срока службы должны быть утилизированы в специальных пунктах приема,

учрежденных городской администрацией. Так будут соблюдены правила утилизации электронных и электрических устройств, а также принципы бережного отношения к ресурсам и защиты здоровья человека и окружающей среды. Для получения более подробной информации обращайтесь в местную городскую администрацию, службу утилизации бытовых отходов или магазин розничной торговли, в котором было приобретено устройство, либо посетите веб-сайт <https://consumer.huawei.com/en/>.

Диапазоны частот и мощность

T0017: Bluetooth: 2,4 ГГц 10 дБм.

T0017C: Bluetooth: 2,4 ГГц 8 дБм.

Радиочастотное излучение

Для стран, в которых принят удельный коэффициент поглощения 2,0 Вт/кг на 10 граммов тканей. Данное устройство отвечает требованиям по радиочастотной безопасности, когда устройство надето на ухо, руку или ногу либо находится на расстоянии 0,5 см от тела.

T0017: максимальное зарегистрированное значение удельного коэффициента поглощения: рядом с головой — 0,11 Вт/кг.

Устройство T0017C является приемопередатчиком радиосигналов малой мощности. Данное устройство сконструировано в соответствии с международными директивами по предельному уровню излучения, установленному рынком реализации продукта.

Вкладыш к краткому руководству пользователя

Устройство соответствует

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»; ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Адаптер питания соответствует

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»; ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»; ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Изготовитель

Huawei Device Co., Ltd.

Хуавэй Девайс Ко., Лтд. КНР, 523808, г. Дунгуань, Гуандун, Административное здание №2.

Тел.: +86-755-28780808

Импортер и организация, уполномоченная принимать претензии от потребителей на территории РФ

ООО «Техкомпания Хуавэй», Российская Федерация, 121614, г. Москва, ул. Крылатская, д. 17, корп. 2, ОГРН 1027739023212.
Информация для связи: +7 (495) 234-0686,
CISsupport@huawei.com.

Импортер в РК

Импортер и организация, уполномоченная принимать претензии от потребителей на территории РК:

ТОО «Хуавей Текнолоджиз Казахстан», Адрес: Казахстан, город Алматы, Медеуский район, проспект Достык, дом 210Б, Блок 1, почтовый индекс 050051. Единая служба поддержки Huawei: 6530.

Назначение

Беспроводные наушники HUAWEI FreeClip модель T0017 — это беспроводные TWS Bluetooth-наушники с полуоткрытым дизайном и необычным креплением. В комплект поставки устройства входят два наушника (левый и правый) и зарядный чехол с поддержкой беспроводной зарядки (модель T0017C)

Основные технические характеристики:

Беспроводные наушники: размер 26,70 мм × 22,00 мм × 25,30 мм

Батарейка:

Емкость батареи наушников: 55 мАч (минимальное значение)

Тип: литий-ионный полимерный аккумулятор

Каждый наушник: около 5,6 г ± 0,3 г

Чехол для зарядки: размер 59,70 мм × 51,95 мм × 27,35 мм

Батарейка:

Емкость батареи зарядного чехла: 510 мА*ч

Питание зарядного чехла: 5 В 1,5 А

Тип: литий-ионный полимерный аккумулятор

Зарядный чехол (без наушников): около 45,5 г ± 2 г

Комплектация

Наушники- 1 пара (левый и правый наушник)

Зарядный чехол - 1 шт.

Кабель USB-C - 1 шт

Эксплуатационные документы.

*Комплект поставки может отличаться в зависимости от страны или региона реализации.

Адаптер Изготовитель

Huawei Technologies Co., Ltd.

Адрес: КНР, 518129, г. Шэньчжэнь, Лунган, Баньтянь,
Административное здание Хуавэй Текнолоджис Ко., Лтд.

Тел.: +86-755-28780808



Сделано в Китае

Изготовитель: Huawei Device Co., Ltd.

Қазақ тілі

Қауіпсіздік туралы ақпарат



- Есту қабілетіңізді қорғау үшін аудионы ұзақ уақыт бойы жоғары дыбыс деңгейінде тыңдамаңыз.
- Кейбір сымсыз құрылғылар имплантталатын медициналық құрылғыларға және кардиостимуляторлар, кохлеарлық имплантаттар және есту аппараттары сияқты басқа медициналық жабдыққа кедергі келтіруі мүмкін. Өнімді пайдалану кезінде осындай медициналық құрылғылардан кемінде 15 см қашықтықта ұстаңыз. Қосымша ақпарат алу үшін медициналық жабдық өндірушісіне хабарласыңыз.
- Өте оңды температуралар: Пайдалану үшін 0°C және 35°C аралығы; сақтау үшін -20°C және +45°C аралығы.
- Қуат адаптері IEC/EN 62368-1 стандартына сәйкес екеніне және ұлттық немесе жергілікті стандарттарға сәйкес сыналғанына және мақұлданғанына көз жеткізіңіз.
- Барлық тиісті заңдар мен ережелерді сақтаңыз және құрылғыны көлік жүргізу кезінде пайдалансаңыз, сақ болыңыз.
- Құрылғыны тағу айналаңыздағы қауіптер мен ескертулерді қабылдау қабілетіңізге әсер етуі мүмкін. Құрылғыны тек қауіпсіз ортада тағыңыз.

- Осы құрылғыны және оның шағын құрамдастарды қамтуы мүмкін қосалқы құралдарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Әйтпесе, балалар бұл құрылғыны және оның қосалқы құралдарын қателесіп зақымдауы мүмкін немесе шағын құрамдастарды жұтып қойып, бұл тұншығуға әкелуі мүмкін.
- Құрылғы мен оның керек-жарақтарын терең суға батырмаңыз, себебі бұл қысқа тұйықталуға себеп болуы немесе құлақаспаптарды зақымдауы мүмкін.
- Құрылғыңызды және оның қосалқы құралдарын бөлшектемеңіз немесе өзгертпеңіз. Рұқсат етілмеген бөлшектеу және өзгертулер зауыттық кепілдіктің күшінің жойылуына әкелуі мүмкін. Егер құрылғы ақаулы болса, көмек алу үшін өкілетті Huawei тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына барыңыз.
- Құлақаспаптар (зарядтау кейсін қоспағанда) IP54 (IEC 60529) талаптарына сәйкес келеді. Бұл өнім кәсіби деңгейдегі су өткізбейтін құрылғы емес, бірақ қалыпты түрде пайдаланған жағдайда шашырауға, суға және шаңға төзімді. Ол IEC 60529 стандарты бойынша IP54 деңгейіне сәйкес келетінін көрсететін бақыланатын жағдайларда зертханалық сынақтардан өтті. Шашырауға, суға және шаңға төзімділік тұрақты емес және қалыпты түрде пайдаланған жағдайда уақыт өте келе нашарлауы мүмкін.



Ескерту:

- Бұл құрылғыда тиын, түйме немесе кіші өлшемді ұялы батарея бар. Батареяны жұтпаңыз, себебі ол химиялық күйіп қалу қаупін тудырады.
- Егер тиын, түйме немесе шағын өлшемді ұялы батареяны жұтып қойсаңыз, ол бар болғаны 2 сағатта елеулі шамадағы ішкі күйіктерге және өлімге әкелуі мүмкін.
- Жаңа және пайдаланылған батареяларды балалардан

аулақ ұстаңыз. Батарея салатын орын дұрыс жабылмаса, өнімді пайдалануды тоқтатып, оны балалардан аулақ ұстаңыз. Батареялар жұтылып қойған немесе қандай да бір жолмен ішке өткен деп күдіктенсеңіз, шұғыл түрде медициналық көмекке жүгініңіз.

- Батареяны оттан, шамадан тыс ыстықтан, өте төмен ауа қысымынан және тікелей күн сәулесі түсетін жерден аулақ ұстаңыз. Оны жылыту құрылғыларының үстіне немесе ішіне қоймаңыз. Оны бөлшектеуге, өзгертуге, лақтыруға немесе қысуға болмайды. Оған бөгде заттарды салуға, оны сұйықтықтарға батыруға не оған сырттай күш немесе қысым салуға болмайды, себебі бұл оның ағуына, қызып кетуіне, тұтануына немесе тіпті жарылуына себеп болуы мүмкін.
- Батареяны өз бетіңізше ауыстырмаңыз, бұл батареяға зақым келтіріп, ол қызып кетуі, өртенуі, жарақаттауы мүмкін. Құрылғыға кірістірілген батареяға Huawei немесе өкілетті қызмет көрсетуші қызмет көрсетуі керек.
- Бұл құрылғының этикеткасы зарядтау қорапшасының қақпағының ішкі жағына бекітілген.
- Құлақаспаптардағы және зарядтау корпусындағы металл түйіспе нүктелерін таза ұстаңыз. Әйтпесе, құлақаспаптар дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.
- Құлақаспаптарды таққан кезде теріңізде тітіркену пайда болса, оларды шешіп, дұрыстап тазалаңыз. Мәселе қайталанса, дәрігерден кеңес алыңыз.
- Зарядтау кейсі сымсыз зарядталғанда ол біршама қызуы мүмкін. Бұл қалыпты жағдай болып есептеледі және құрылғы мәселесін білдірмейді. Құрылғыңыз тым қызып кетсе, уақытылы түрде уәкілетті Huawei тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Құлақаспаптардың серпімді коннекторын шамадан тыс майыстырмаңыз немесе созбаңыз, өйткені бұл құлақаспаптардың қызмет ету мерзімін қысқартуы, оны зақымдауы және оны тағу сапасына әсер етуі мүмкін.

Жою және қайта өңдеу туралы ақпарат



Өнімдегі, батареядағы, оқулықтағы немесе орауыштағы бұл таңба өнімдер мен батареяларды қызмет мерзімі соңында жергілікті органдар

белгілеген бөлек қоқыс жинау нүктелеріне апару керектігін білдіреді. Бұл ЕЕЕ қоқысының құнды материалдарды сақтайтын және адамдардың денсаулығы мен қоршаған ортаны қорғайтын жолмен өңделуін және қайта өңделуін қамтамасыз етеді. Қосымша ақпарат алу үшін жергілікті билік органдарына, сатушыға немесе тұрмыстық қоқысты жою қызметіне хабарласыңыз немесе <https://consumer.huawei.com/en/> веб-сайтына кіріңіз.

ЕО регламенттеріне сәйкестік

Осымен, Huawei Device Co., Ltd., осы T0017/T0017C құрылғысы келесі RED 2014/53/EU директивасына, RoHS 2011/65/EU, EU REACH регламентіне және батареялар (қамтылған болса) туралы директиваға сәйкес екенін мәлімдейді.

ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтіні және қосалқы құралдар мен бағдарламалық құрал туралы ең соңғы ақпарат мына интернет мекенжайында қолжетімді:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Жиілік диапазондары және қуат

T0017: Bluetooth: 2,4 ГГц 10 дБм.

T0017C: Bluetooth: 2,4 ГГц 8 дБм.

РЖ сәулелену туралы ақпарат

10 грамм тінге 2,0 Вт/кг МСК лимитін қабылдаған елдерге арналған. Құрылғы құлағыңызға, аяқ-қолыңызға жақын не денеңізден 0,5 см қашықтықта қолданылған кезде құрылғы RF техникалық сипаттамаларына сәйкес келеді.

T0017: Ең жоғары хабарланған МСК мәні: Бас МСК: 0,11 Вт/кг.

T0017C – қуаты аз радио таратқыш және қабылдағыш.

Халықаралық нұсқаулардың ұсыныстары бойынша құрылғы сатылатын нарықта орнаған шектеулерге сәйкес әзірленеді.

Импорттаушы

Қазақстан Республикасы аумағындағы импорттаушы және тұтынушылардың шағымдарын қабылдауға уәкілетті тұлға:

ЖШС «Хуawei Текнолоджиз Қазақстан» Адрес: Қазақстан, Алматы қ., Медеу ауданы, Достық даңғылы 210Б, 1-ші блок, индекс 050051. Huawei бірыңғай көмек көрсету қызметі: 6530.

Indonesia

Informasi Keselamatan



- Untuk melindungi pendengaran Anda, jangan dengarkan audio pada volume tinggi untuk jangka waktu lama.
- Beberapa perangkat nirkabel dapat mengganggu perangkat medis yang dapat diimplan dan peralatan medis lainnya, seperti alat pacu jantung, implan koklea, dan alat bantu dengar. Bila menggunakan produk ini, jaga jarak minimal 15 cm dari perangkat medis tersebut. Bertanyalah kepada produsen peralatan medis Anda untuk informasi selengkapnya.
- Suhu ideal: 0 °C hingga 35 °C untuk pengoperasian; -20 °C hingga +45 °C untuk penyimpanan.
- Pastikan bahwa adaptor daya memenuhi persyaratan IEC/EN 62368-1 serta telah diuji dan disetujui sesuai dengan standar nasional atau lokal.
- Ingatlah untuk mematuhi semua undang-undang dan peraturan yang relevan, dan lakukan tindakan pencegahan jika menggunakan perangkat sambil mengemudi.
- Memakai perangkat dapat mempengaruhi kemampuan Anda melihat bahaya dan peringatan di sekitar Anda. Pakai perangkat hanya di lingkungan yang aman.
- Jauhkan perangkat ini, beserta aksesorinya yang mungkin mengandung komponen kecil dari jangkauan anak-anak. Jika tidak, anak-anak dapat merusak perangkat ini dan aksesorinya tanpa sengaja, atau menelan komponen kecil, yang dapat menyebabkan tersedak.

- Hindari merendam perangkat dan aksesorinya di air yang dalam, karena dapat menimbulkan aliran arus pendek dan merusak earbud.
- Hindari membongkar atau memodifikasi perangkat Anda dan aksesorinya. Pembongkaran dan modifikasi yang tidak diotorisasi dapat menyebabkan pembatalan garansi pabrik. Jika perangkat Anda rusak, kunjungi Pusat Layanan Pelanggan Huawei resmi untuk mendapatkan bantuan.
- Earbud (tidak termasuk kotak pengisian daya) memenuhi persyaratan IP54 (IEC 60529). Produk ini bukan perangkat anti-air level pro, tapi tahan cipratan, air dan debu selama pemakaian normal. Perangkat tunduk pada hasil uji lab dalam kondisi terkendali, menunjukkan bahwa perangkat memenuhi level IP54 di bawah standar IEC 60529. Tahan cipratan, air, dan debu tidak akan selamanya, dan dapat menyusut seiring waktu melewati pemakaian normal.



Peringatan:

- Perangkat mengandung baterai berbentuk koin, kancing, atau sel berukuran kecil. Jangan menelan baterai karena merupakan bahaya yang menimbulkan luka bakar akibat bahan kimia.
- Jika baterai berbentuk koin, kancing, atau sel berukuran kecil tersebut ditelan, dapat menyebabkan luka bakar internal yang berat hanya dalam waktu 2 jam dan dapat menyebabkan kematian.
- Jauhkan baterai baru dan bekas dari anak-anak. Jika kompartemen baterai tidak tertutup dengan kencang, hentikan penggunaan produk dan jauhkan dari anak-anak. Jika menurut Anda baterai mungkin tertelan atau diletakkan di bagian dalam anggota tubuh mana pun, segera cari bantuan medis.

- Jauhkan baterai dari api, panas berlebihan, tekanan udara yang sangat rendah, dan sinar matahari langsung. Jangan letakkan di atas atau di dalam perangkat pemanas. Jangan membongkar, memodifikasi, melempar, atau meremasnya. Jangan memasukkan benda asing ke dalamnya, merendamnya dalam cairan, atau memaparkannya pada kekuatan atau tekanan eksternal, karena hal ini dapat menyebabkan kebocoran, panas berlebihan, terbakar, atau bahkan meledak.
- Jangan mencoba mengganti sendiri baterai — Anda dapat merusak baterai tersebut, yang dapat menyebabkan panas berlebihan, kebakaran, dan cedera. Baterai terintegrasi di perangkat Anda harus diservis oleh Huawei atau penyedia layanan yang diotorisasi.
- Pelat nama perangkat ini ditempelkan di bagian dalam penutup kotak pengisian daya.
- Selalu jaga kebersihan titik kontak logam di earbud dan kotak pengisian daya. Jika tidak, earbud mungkin tidak berfungsi dengan baik.
- Jika Anda mengalami iritasi kulit ketika memakai earbud, lepas earbud tersebut dan bersihkan secara menyeluruh. Jika masalah tersebut berlanjut, berkonsultasilah dengan dokter.
- Sekian panas dapat dihasilkan ketika kotak pengisian daya diisi tanpa kabel. Ini kondisi normal dan tidak menunjukkan adanya masalah dengan perangkat Anda. Jika perangkat Anda terlalu panas, hubungi Pusat Layanan Pelanggan Huawei resmi tepat waktu.
- Jangan terlalu menekuk atau meregangkan konektor elastis earbud, karena dapat memperpendek masa pakai earbud, menyebabkan kerusakan, dan mempengaruhi pengalaman pemakaian.

Informasi mengenai pembuangan dan daur ulang



Adanya simbol ini di produk, baterai, literatur, atau kemasan berarti bahwa produk dan baterai tersebut harus dibawa ke titik pengumpulan limbah terpisah yang ditentukan oleh otoritas setempat bila sudah mencapai batas akhir pemakaiannya. Ini akan memastikan limbah peralatan listrik dan elektronik (EEE) didaur ulang dan diperlakukan dengan cara yang menjaga kelestarian bahan berharga dan melindungi kesehatan manusia dan lingkungan. Untuk informasi lainnya, hubungi otoritas, peritel, atau layanan pembuangan limbah rumah tangga setempat, atau kunjungi situs web <https://consumer.huawei.com/en/>.

Kepatuhan terhadap Peraturan Uni Eropa

Dengan ini, Huawei Device Co., Ltd., menyatakan bahwa perangkat T0017/T0017C ini mematuhi Directive RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, peraturan REACH Uni Eropa, dan petunjuk tentang Baterai (bila disertakan).

Teks lengkap deklarasi konformitas Uni Eropa dan informasi terakhir tentang aksesori & perangkat lunak tersedia di alamat internet berikut: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Pita Frekuensi dan Daya

T0017: Bluetooth: 2,4 GHz 10 dBm.

T0017C: Bluetooth: 2,4 GHz 8 dBm.

Informasi Paparan Frekuensi Radio (RF)

Untuk negara-negara yang mengadopsi limit SAR 2,0 W/kg di atas 10 gram jaringan. Perangkat ini memenuhi spesifikasi RF ketika digunakan di dekat telinga, anggota badan, atau pada jarak 0,5 cm dari tubuh Anda.

T0017: Nilai SAR tertinggi yang dilaporkan: SAR kepala: 0,11 W/kg.

T0017C adalah penerima dan pemancar radio berdaya rendah. Sesuai rekomendasi pedoman internasional, perangkat didesain agar memenuhi limit yang ditetapkan pasar di mana perangkat ditempatkan.

Български

Информация за безопасност



- За да предпазите слуха си, не слушайте звук с висока сила за продължителни периоди от време.
- Някои безжични устройства могат да предизвикат смущения в имплантирани и други медицински изделия, като например пейсмейкъри, кохлеарни импланти и слухови апарати. Когато използвате продукта, го дръжте на поне 15 см разстояние от такива медицински изделия. Консултирайте се с производителя на медицинското оборудване за повече информация.
- Идеални температури: 0 °C до 35 °C работна температура; -20 °C до +45 °C температура на съхранение.
- Уверете се, че адаптерът за хранване отговаря на изискванията на IEC/EN 62368-1, както и че е тестван и одобрен в съответствие с националните и местните стандарти.
- Не забравяйте да спазвате всички съответни закони и разпоредби и да бъдете внимателни, ако използвате устройството по време на шофиране.
- Носенето на устройството може да повлияе на способността ви да възприемате опасностите и сигналите от околната ви среда. Носете устройството само в безопасна среда.
- Дръжте устройството и принадлежностите му, които могат да съдържат дребни компоненти, на недостъпно за деца място. В противен случай е възможно децата по погрешка да повредят устройството и аксесоарите или да погълнат малките компоненти, с които да се задават.
- Не потапяйте устройството и аксесоарите му в дълбока вода, тъй като това може да доведе до късо съединение или повреда на слушалките за поставяне в ушите.

- Избягвайте да разглобявате или промените устройството и принадлежностите му. Нерегламентираните разглобяване и промени могат да доведат до анулиране на фабричната гаранция. Ако устройството ви има неизправност, посетете упълномощен център за обслужване на клиенти на Huawei, за да получите съдействие.
- Слушалките за поставяне в ушите (с изключение на калъфа за зареждане) отговарят на изискванията на IP54 (IEC 60529). Този продукт не е устройство с професионална водоустойчивост, но е устойчив на пръски, вода и прах при нормална употреба. Той е бил предмет на лабораторни тестове при контролирани условия, които показват, че отговаря на изискванията на IP54 на стандарта IEC 60529. Устойчивостта на пръски, вода и прах не е перманентна и може да се влоши с течение на времето при нормална употреба.



Предупреждение:

- Това устройство съдържа плоска клетъчна батерия с размер на монета или копче. Не поглъщайте батерията, тъй като това представлява опасност от химическо изгаряне.
- Ако плоската батерия с размер на монета или копче бъде погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и да доведе до смърт.
- Пазете новите и използвани батерии далеч от деца. Ако отделението за батерии не се затвори добре, спрете да използвате продукта и го пазете далеч от деца. Ако смятате, че е възможно батерии да са били погълнати или поставени в която и да било част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.

- Пазете батерията от огън, прекомерна топлина, прекалено ниско въздушно налягане и пряка слънчева светлина. Не я поставяйте върху или в отоплителни уреди. Не я разглобявайте, модифицирайте, хвърляйте или стискайте. Не поставяйте чужди тела в нея, не я потапяйте в течности и не я излагайте на външни сили или натиск, тъй като това може да доведе до протичане, прегряване, възпламеняване или дори избухване.
- Не правете опити сами да смените батерията, тъй като можете да я повредите и това да доведе до прегряване, пожар и нараняване. Вградената батерия в устройството Ви трябва да бъде обслужвана от Huawei или оторизиран сервизен доставчик.
- Табелката с името на това устройство е прикрепена от вътрешната страна на капака на кутията за зареждане.
- Поддържайте металните контактни елементи на слушалките за поставяне в ушите и калъфа за зареждане чисти. В противен случай слушалките за поставяне в ушите може да не работят правилно.
- Ако изпитате дискомфорт на кожата, докато носите слушалките, свалете ги и ги почистете старателно. Ако проблемът продължи, консултирайте се с медицински специалист.
- Възможно е да се генерира известна топлина, когато калъфът за зареждане се зарежда безжично. Това е нормално и не означава, че има проблем с устройството ви. Ако устройството ви прегрее, своевременно се свържете с оторизиран център за обслужване на клиенти на Huawei.
- Не прегъвайте и не разтягайте еластичния конектор на слушалките за поставяне в ушите, тъй като това може да съкрати експлоатационния им живот, да причини повреда и да повлияе на опита при носене.

Отстраняване на батерията

- За да отстраните батерията, трябва да посетите упълномощен сервизен център с цялата окомплектовка документи.
- За ваша безопасност не трябва да опитвате да отстранявате сами батерията. Ако батерията не се отстрани правилно, това може да причини повреда на батерията и устройството, да предизвика физическо нараняване и/или да доведе до липса на безопасност на устройството.
- Huawei не носи отговорност за щети или загуби (независимо дали са в следствие на договор или на правонарушение, в това число и небрежност), които могат да възникнат от неточното спазване на тези предупреждения и инструкции, с изключение на случаите на смърт и физическо нараняване, предизвикани от небрежността на Huawei.

Информация за изхвърляне и рециклиране



Този символ върху батерията, документите или опаковката означава, че когато наблизат края на полезния си живот, продуктите и батериите трябва да бъдат изхвърлени в пунктове за разделно

събиране на отпадъци, обозначени от местните власти. По този начин се гарантира, че отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ЕЕО) се рециклират и обработват по начин, който оползотворява ценните материали и предпазва човешкото здраве и околната среда. За повече информация се свържете с местните власти, със своя търговец на дребно или със службата за събиране на домакински отпадъци или посетете уебсайта <https://consumer.huawei.com/en/>.

Съответствие с регулаторните изисквания на ЕС

С настоящото Huawei Device Co., Ltd. декларира, че устройството T0017/T0017C съответства на следните: Директива 2014/53/ЕС за възобновяеми енергийни източници (RED), Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за

употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (RoHS), Регулацията EU REACH и Директивата относно батериите и акумулаторите (където има включени).

Целият текст на декларацията за съответствие на ЕС и най-скорошната информация относно принадлежностите и софтуера са налични на следния интернет адрес:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Честотни ленти и захранване

T0017: Bluetooth: 2,4 GHz 10 dBm.

T0017C: Bluetooth: 2,4 GHz 8 dBm.

Информация относно излагането на РЧ

За държавите, които приемат ограничение за SAR от 2,0 W/kg за 10 г тъкан. Устройството отговаря на спецификациите за РЧ, когато се използва в близост до ухото, крайниците или на разстояние 0,5 см от тялото.

T0017: Най-висока отчетена стойност на SAR: Степен на абсорбция (SAR) при главата: 0,11 W/kg.

T0017C е радиопредавател и приемник с ниска мощност.

Според препоръките в международните ръководства, устройството е проектирано така, че да отговаря на ограниченията, установени от пазара, на който ще се продава.

EU Importers: HUAWEI

Single Contact Point: Huawei Technologies (Netherlands) B.V.

Laan van Vredenoord 56, 2289DJ, Rijswijk, the Netherlands

DE: Huawei Technologies Deutschland GmbH

Hansaallee 205 40549 Düsseldorf

PT: HUAWEI TECH.PORTUGAL - TECNOLOGIAS DE INFORMAÇÃO, LDA

Avenida D. João II, nº 51 B, 11º A, Parque das Nações 1990 085 Lisboa

IT: HUAWEI TECHNOLOGIES ITALIA SRL

VIA LORENTEGGIO 240 TORRE A 20147 MILANO, ITALY

ES: Huawei Technologies España, S.L.
Calle Isabel Colbrand, 22, 28050, Madrid, España

FR: HUAWEI TECHNOLOGIES FRANCE S.A.S.U
18 QUAI DU POINT DU JOUR, 92100,
BOULOGNE-BILLANCOURT, France

IE: Huawei Technologies Ireland Co., Ltd.
Mespil Court, Mespil Road, Ballsbridge,
Dublin 4, D04 E516

AT: Importeur: Huawei Technologies Austria GmbH,
IZD Tower, 9. Stock, Wagramer Straße 19, 1220, Wien, Österreich.

BG: Производител: Хуауей Девайс Ко., Ltd. Китай
Вносител: Хуауей Технолоджис България ЕООД
Адрес (BG): гр.София, бул. Цариградско шосе 115Г

CZ: Dovožce (CZ): Huawei Technologies
(Czech) s.r.o. Jihlavská 1558/21, 140 00 Praha

GR: Εισάγεται από την HUAWEI Τεχνολογίες Α.Ε.
Λεωφόρος Κηφισίας 49 & Ζηρίδη, Μαρούσι ΤΚ.
15123 Αθήνα Ελλάδα

HR: Uvoznik i distributer (HR): Huawei Technologies
d.o.o Ivana Lucica 2a/IX,
HR - 10000 Zagreb, Croatia

HU: Importőr: Huawei Technologies Hungary Kft.
1133 Budapest, Váci út 116-118., 1. Building, 6. floor.

MK: Производител: Хуавеи Дивајс Ко., Лтд. Кина
Извозник: Хуавеи Девајс (Хонг Конг) Ко., Лимитед
Увозник: Хуавеи Технолоџис Македонија ДООЕЛ Скопје
Адреса (МК): Ул. Пиринска бр.23, 1000 Скопје Р. Северна
Македонија

Prodhuesi: Huawei Device Co., Ltd. Kinë
Eksportues: Huawei Devices (Hong Kong) Co., Ltd.
Importues: Huawei Technologies Macedonia DOOEL Shkup
Adresa (MK): Rr. Pirinska. nr. 23, 1000 Shkup R. e Maqedonisë së
Veriut

PL: Importer i dystrybutor (PL): HUAWEI POLSKA Sp. z o.o.
Ul. Domaniewska 39A, 02-672 Warszawa
Producent: Huawei Device Co., Ltd., No.2 of Xincheng Road,

Songshan Lake Zone, Dongguan, Guangdong 523808

Wyprodukowano w Chinach

RO: Importator: Huawei Technologies SRL, Blvd Barbu Văcărescu Nr.

201, București Sector 2

Continut pachet: Căști,(Cablu USB)

SI: Uvoznik: Huawei Technologies Ljubljana d.o.o.

Ameriška ulica 8, 6. nad., Kristalna palača, 1000 Ljubljana, Slovenia

NL: HUAWEI DEVICE (HONG KONG) CO., LTD.

Huawei Technologies Netherlands B.V.

Laan van Vredenoord 56, 2289DJ, Rijswijk, The Netherlands

UK Importer: Huawei Technologies (UK) Co., Ltd.

Earley East, Thames Valley Park Drive, Reading, RG6 1RB, United Kingdom.

TR: Stereo Bluetooth kulaklık. Türkiye altyapısına uygundur.

AEEE yönetmeliğine uygundur. Çin'de üretilmiştir.

Üretici: Huawei Device Co., Ltd. Xincheng Road 2,

Songshan Lake Zone, Dongguan, Guangdong 523808, China

İthalatçı: Huawei Telekomünikasyon Dış Tic. Ltd. Şti. Saray Mah.

Tevfik İleri Cad. Onur Ofis Park A1/10 Ümraniye/İstanbul

CH: HUAWEI TECHNOLOGIES SWITZERLAND AG.

WALDEGGSTRASSE 30, LIEBEFELD 3097 SWITZERLAND

SE: Huawei Technologies Sweden AB,

Gustav III: s Boulevard 50A, 169 74 Solna, Sweden

Other: HUAWEI DEVICE (HONG KONG) CO., LTD.

Huawei Technologies Netherlands B.V.

Laan van Vredenoord 56, 2289DJ, Rijswijk, the Netherlands

- از کشیدن یا خم کردن بیش از حد رابط ارتجاعی خودداری کنید، زیرا این کار ممکن است عمر مفید هدفون‌های توگوشی را کمتر کند، موجب آسیب رسیدن شود و بر تجربه کاربر در استفاده از آن تأثیر بگذارد.

اطلاعات مربوط به دفع پسماند و بازیافت

این نماد روی محصول، باتری، بروشور یا بسته‌بندی به این معنا است که محصولات و باتری‌ها پس از پایان طول عمرشان، باید به نقاط جداگانه جمع‌آوری پسماند، که مقامات محلی مشخص کرده‌اند، برده شوند. با این کار، بازیافت زباله «تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی» به‌گونه‌ای انجام می‌شود که حفظ مواد باارزش و محافظت از سلامت انسان و محیط زیست



تضمین شود. لطفاً برای کسب اطلاعات بیشتر، با مقامات محلی، نمایندگی فروش یا مرکز خدمات دفع زباله‌های خانگی تماس بگیرید یا به وبسایت <https://consumer.huawei.com/en/> مراجعه کنید.

پیروی از مقررات اتحادیه اروپا (EU)

بدینوسیله، Huawei Device Co., Ltd. اعلام می‌دارد که این دستگاه T0017/T0017C با «دستورالعمل تجهیزات رادیویی» (RED 2014/53/EU)، دستورالعمل محدودسازی مواد خطرناک (RoHS 2011/65/EU)، مقررات «ثبت، ارزیابی، صدور مجوز و محدودیت مواد شیمیایی اتحادیه اروپا» (EU REACH) و دستورالعمل باتریها (در مواردی که شامل میشود) مطابقت دارد. متن کامل اعلامیه انطباق اتحادیه اروپا (EU) و جدیدترین اطلاعات درباره لوازم جانبی و نرم افزار، در نشانی اینترنتی زیر موجود است:

<https://consumer.huawei.com/certification>

توان و باتدهای فرکانس

T0017: بلوتوث: 2.4 گیگاهرتز 10 دسی‌بل میلی‌وات.

T0017C: بلوتوث: 2.4 گیگاهرتز 8 دسی‌بل میلی‌وات.

اطلاعات مربوط به فرارگیری در معرض فرکانس رادیویی

برای کشورهای که حد مجاز نرخ جذب ویژه در آنها ۲/۰ وات بر کیلوگرم به ازای هر ۱۰ گرم از بافت بدن است. این دستگاه هنگامی که نزدیک گوش و دست و پا یا در فاصله ۰/۵ سانتی‌متری از بدن استفاده می‌شود، با مشخصات «فرکانس رادیویی» مطابقت دارد. T0017: بالاترین مقدار گزارش‌شده «نرخ جذب ویژه»: SAR: 0.11 وات بر کیلوگرم. T0017C یک فرستنده و گیرنده رادیویی با توان کم است. همان‌طور که در دستورالعمل‌های بین‌المللی توصیه شده است، طراحی این دستگاه به‌گونه‌ای است که با محدودیت‌های وضع‌شده توسط بازاری که دستگاه در آن عرضه می‌شود مطابقت دارد.

دائمی نیست و میزان مقاومت ممکن است با گذشت زمان در اثر استفاده عادی کاهش یابد.



- این دستگاه حاوی یک باتری سلولی سکه‌ای، دکمه‌ای یا کوچک است. از بلعیدن باتری اجتناب کنید، زیرا خطر سوختگی شیمیایی در پی دارد.
- اگر باتری سلولی سکه‌ای، دکمه‌ای یا کوچک بلعیده شود، ممکن است تنها در عرض ۲ ساعت منجر به سوختگی‌های داخلی شدید و در نتیجه مرگ شود.
- باتری‌های جدید و استفاده‌شده را دور از دسترس کودکان نگه دارید. اگر محفظه باتری محکم بسته نمی‌شود، استفاده از محصول را متوقف کنید و آن را دور از دسترس کودکان نگه دارید. اگر فکر می‌کنید که ممکن است باتری‌ها بلعیده شده یا داخل هر قسمتی از بدن باشند، فوراً به پزشک مراجعه کنید.
- باتری را از آتش، گرمای بیش‌ازحد، فشار بسیار کم هوا و نور مستقیم خورشید دور نگه دارید. از قرار دادن آن روی دستگاه‌های گرم‌کننده یا داخل آنها خودداری کنید. از جدا کردن قطعات، تغییر، انداختن یا فشار وارد کردن بر آن خودداری کنید. از فرو کردن اشیاء خارجی در آن، غوطه‌ور کردن آن در مایعات و وارد کردن نیرو یا فشار خارجی روی آن اجتناب کنید؛ زیرا این کار ممکن است منجر به نشت مواد، گرم شدن بیش‌ازحد، آتش گرفتن یا حتی انفجار آن شود.
- خودتان اقدام به تعویض باتری نکنید — ممکن است به باتری آسیب بزنید که این امر می‌تواند منجر به داغ شدن بیش‌ازحد، آتش‌سوزی و آسیب‌دیدگی شود. خدمات موردنیاز باتری داخلی دستگاه شما را فقط Huawei یا ارائه‌دهنده مجاز خدمات باید انجام دهد.
- برچسب مشخصات این دستگاه روی قسمت داخلی درب محفظه شارژ چسبانده شده است.
- رابط‌های فلزی روی هدفون‌های توگوشی و محفظه شارژ را تمیز نگه دارید. در غیر این‌صورت، ممکن است هدفون‌های توگوشی به‌درستی کار نکنند.
- اگر هنگام استفاده از هدفون‌های توگوشی دچار هرگونه حساسیت پوستی شدید، آنها را بردارید و به‌طور کامل تمیز کنید. اگر مشکل برطرف نشد، به پزشک متخصص مراجعه کنید.
- ممکن است هنگام شارژ بی‌سیم محفظه شارژ کمی گرما تولید شود. این موضوع عادی است و نشان‌دهنده مشکلی در دستگاه شما نیست. اگر دستگاه‌تان بیش‌ازحد داغ می‌شود، به‌موقع با یکی از مراکز مجاز «خدمات مشتریان Huawei» تماس بگیرید.



- برای محافظت از شنوایی خود، از گوش دادن با صدای بلند برای طولانی‌مدت خودداری کنید.
- ممکن است برخی دستگاه‌های بی‌سیم با دستگاه‌های پزشکی قابل کاشت و سایر تجهیزات پزشکی، از قبیل ضربان‌ساز، حلزون شنوایی کاشته‌شده و سمعک، تداخل پیدا کنند. هنگام استفاده از این محصول، آن را حداقل 15 سانتی‌متر از این دستگاه‌های پزشکی دور نگه دارید. برای کسب اطلاعات بیشتر، با تولیدکننده تجهیزات پزشکی خود مشورت کنید.
- نماهای ایده آل: 0 تا 35 درجه سانتیگراد برای کار کردن؛ -20 تا +45 درجه سانتیگراد برای نگهداری.
- اطمینان حاصل کنید که آداپتور برق با الزامات IEC/EN 62368-1 مطابقت داشته باشد و طبق استانداردهای ملی یا محلی آزمایش و تأیید شده باشد.
- به خاطر داشته باشید که در صورت استفاده از دستگاه در حین رانندگی، احتیاط کنید و تمامی قوانین و مقررات مربوطه را رعایت کنید.
- استفاده از دستگاه ممکن است بر توانایی شما در ترک خطرات و هشدارهای محیط اطرافتان تأثیر بگذارد. لطفاً فقط در محیط‌های امن از دستگاه استفاده کنید.
- این دستگاه و لوازم جانبی آن را، که ممکن است حاوی اجزای کوچکی باشند، دور از دسترس کودکان نگه دارید. در غیر این صورت، ممکن است کودکان به اشتباه به این دستگاه و لوازم جانبی آن آسیب بزنند یا اجزای کوچک آن را بلعند که احتمال خفگی در پی دارد.
- از فرو بردن دستگاه و لوازم جانبی آن در آب عمیق خودداری کنید، زیرا این کار ممکن است باعث اتصال کوتاه یا آسیب رسیدن به هدفون‌های توگوشی شود.
- از جدا کردن قطعات یا تغییر دادن دستگاه خود و لوازم جانبی آن خودداری کنید. جدا کردن قطعات و انجام دادن تغییرات غیرمجاز ممکن است منجر به باطل شدن ضمانتنامه کارخانه شود. اگر دستگاهتان معیوب است، برای دریافت کمک، به یکی از مراکز مجاز خدمات مشتریان Huawei مراجعه کنید.
- هدفون‌های توگوشی (به‌استثنای محافظه شارژ) با الزامات IP54 (IEC 60529) مطابقت دارند. این محصول یک دستگاه ضدآب حرفه‌ای نیست، اما در برابر آب، گردوغبار و پاشیده شدن مایعات مقاوم است. این محصول تحت آزمون‌های آزمایشگاهی در شرایط کنترل‌شده قرار گرفته است که نشان می‌دهد مطابق با سطح IP54 طبق استاندارد IEC 60529 است. مقاومت در برابر پاشیده شدن مایعات، آب و گردوغبار

- لا تقم بثني أو تمديد الموصل المرن الخاص بسماعات الأذن بشكل زائد، لأن القيام بذلك قد يؤدي إلى تقصير عمر خدمة سماعات الأذن، والتسبب في تلفها، والتأثير على تجربة الارتداء.

معلومات التخلص من الجهاز وإعادة تدويره

يعني الرمز الموجود على المنتج أو البطارية أو المستندات أو مواد التعبئة أنه يجب التخلص من المنتجات والبطاريات في نقاط تجميع للنفايات منفصلة عند نهاية عمرها تحددها السلطات المحلية. سيضمن ذلك إعادة تدوير ومعالجة نفايات الطاقة الكهربائية والإلكترونية (EEE) بطريقة تحافظ على المواد القيمة وتحمي صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بالسلطات المحلية،



أو البائع بالتجزئة، أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية، أو زيارة موقع الويب <https://consumer.huawei.com/en/>.

التوافق مع المعايير التنظيمية الصادرة عن الاتحاد الأوروبي

تقر Huawei Device Co., Ltd. بموجب هذا المستند أن هذا الجهاز T0017/T0017C يتوافق مع التوجيهات التالية RED 2014/53/EU وRoHS 2011/65/EU ولانحة الاتحاد الأوروبي لتسجيل المواد الكيميائية وتقييمها وترخيصها وتقييد استخدامها (REACH) وتوجيه البطاريات (إن وجد).

يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي، وأحدث المعلومات عن الملحقات والبرامج على عنوان الإنترنت التالي:

<https://consumer.huawei.com/certification>

نطاقات التردد والطاقة

T0017: البلوتوث: 2.4 غيغاهرتز 10 ديسيبل مللي واط.

T0017C: البلوتوث: 2.4 غيغاهرتز 8 ديسيبل مللي واط.

معلومات التعرض للتردد اللاسلكي (RF)

للبلدان التي تتبنى حد معدل الامتصاص النوعي (SAR) البالغ 2.0 وات/كغم لكل 10 غرامات من الأنسجة. فالجهاز يتوافق مع مواصفات التردد اللاسلكي عند استخدامه بالقرب من أذنك أو أظرافك أو على مسافة 0.5 سم من جسمك.

T0017: أعلى قيمة لمعدل الامتصاص النوعي (SAR) تم الإبلاغ عنها: معدل الامتصاص النوعي للرأس: 0.11 وات/كغم.

T0017C هو جهاز إرسال واستقبال لاسلكي منخفض الطاقة. وفقاً لما أوصت به الإرشادات الدولية، فقد تم تصميم الجهاز ليتوافق مع الحدود التي يفرضها السوق الذي سيتم بيع الجهاز فيه.

فهرسي

قبل از استفاده از این دستگاه، جدیدترین دفترچه راهنما را از نشانی <https://consumer.huawei.com/en/support/> دانلود و مطالعه کنید.

- تتوافق سماعات الأذن (باستثناء علبة الشحن) مع متطلبات معيار IP54 (IEC 60529). هذا المنتج ليس جهازًا مقاومًا للماء بمستوى احترافي، ولكنه مقاوم للرياح والماء والغبار أثناء الاستخدام العادي. لقد خضع هذه المنتج لاختبارات معملية في ظل ظروف تحت الرقابة، مما يشير إلى أنه يلبي مستوى IP54 بموجب معيار IEC 60529. مقاومة الرياح والماء والغبار ليست دائمة، وقد تتدهور بمرور الوقت مع الاستخدام العادي.



تحذير:

- يحتوي هذا الجهاز على بطارية خلوية على شكل عملة معدنية، أو على شكل زر، أو صغيرة الحجم. لا تبلع البطارية، حيث تمثل خطر الإصابة بحروق كيميائية.
- في حال ابتلاع بطارية خلوية على شكل عملة معدنية، أو على شكل زر، أو صغيرة الحجم، قد تتسبب في حدوث حروق داخلية خطيرة خلال ساعتين فقط وقد تؤدي إلى الوفاة.
- احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستعملة بعيدًا عن متناول الأطفال. إذا لم يتم إغلاق حجرة البطارية بشكل آمن، فتوقف عن استخدام المنتج واحتفظ به بعيدًا عن متناول الأطفال. إذا كنت تعتقد أن شخصًا ما قد ابتلع البطارية أو دخلت إلى أي جزء من الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور.
- احتفظ بالبطارية بعيدًا عن النيران، والحرارة المفرطة، وضغط الهواء المنخفض للغاية وأشعة الشمس المباشرة. لا تضعها على أجهزة التدفئة أو في داخلها. وتجنب تفكيكها، أو تعديلها، أو رميها، أو سحقها. وتجنب إدخال أجسام غريبة فيها، أو غمرها في مواد سائلة، أو تعريضها لقوة خارجية أو ضغط خارجي؛ لأن ذلك قد يتسبب في حدوث تسرب فيها، أو ارتفاع في درجة حرارتها، أو اشتعالها، أو حتى انفجارها.
- لا تحاول استبدال البطارية بنفسك — فقد تتسبب في تلفها، مما قد يؤدي إلى زيادة درجة الحرارة بشكل مفرط ونشوب حريق والتعرض لإصابة. ينبغي أن تتم صيانة البطارية المدمجة في جهازك عن طريق شركة هواوي أو موفر الخدمة المعتمد.
- لوحة التسمية لهذا الجهاز ملصقة على الجزء الداخلي لغطاء علبة الشحن.
- حافظ على نظافة نقاط الاتصال المعدنية الموجودة في سماعات الأذن وحافظ على الشحن. وإلا، فقد لا تعمل سماعات الأذن بشكل صحيح.
- إذا واجهت أي تهيج جلدي في أثناء ارتداء سماعات الأذن، فانزعها ونظفها جيدًا. وإذا استمرت المشكلة، فالتمس المشورة من أخصائي طبي.
- قد ترتفع درجة الحرارة عند شحن علبة الشحن لاسلكيًا. وهذا أمر طبيعي ولا يشير إلى أي مشكلة في جهازك. في حالة ارتفاع درجة حرارة جهازك، اتصل بمركز خدمة عملاء معتمد من هواوي في الوقت المناسب.



معلومات السلامة



• لمنع أي ضرر محتمل للآذن، تجنب الاستماع للأصوات العالية لفترات طويلة.

• قد تتداخل بعض الأجهزة اللاسلكية مع الأجهزة الطبية القابلة للزرع والمعدات الطبية الأخرى، مثل أجهزة تنظيم نبضات القلب، وغرسات قوقعة الأذن، وأجهزة السمع. عند استخدام المنتج؛ اجعله على مسافة لا تقل عن 15 سم بعيداً عن مثل هذه الأجهزة الطبية. استشر المصنِّع للمعدّة الطبية الخاصة بك للحصول على مزيد من المعلومات.

• درجات الحرارة المثالية: من 0 درجة مئوية إلى 35 درجة مئوية للتشغيل، بينما من -20 درجة مئوية إلى +45 درجة مئوية للتخزين.

• تأكد من أن محول الطاقة يلبي المتطلبات الواردة في IEC/EN 62368-1، وأنه قد اختبر واعتمد وفق المعايير الوطنية أو المحلية.

• تذكر الالتزام بجميع القوانين واللوائح ذات الصلة، مع توخي الحذر في حالة استخدام الجهاز أثناء القيادة.

• قد يؤثر ارتداء الجهاز على إمكانية إدراك المخاطر والتحذيرات في بيئتك. يُرجى ارتداء الجهاز في البيئات الآمنة فقط.

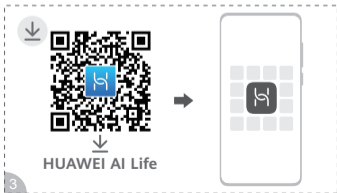
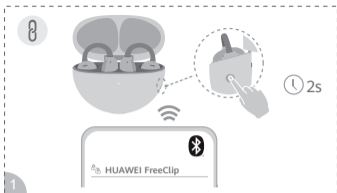
• احفظ هذا الجهاز وملحقاته التي قد تحتوي على مكونات صغيرة بعيداً عن متناول الأطفال. وإلا؛ فقد يتسبب الأطفال في تلف هذا الجهاز وملحقاته عن طريق الخطأ، أو ابتلاع مكونات صغيرة، الأمر الذي قد يسبب الاختناق.

• تجنب غمر الجهاز وملحقاته في المياه العميقة، حيث قد يؤدي ذلك إلى حدوث دائرة قصر كهربائي أو تلف سماعات الأذن.

• تجنب تفكيك جهازك وملحقاته أو تعديلها. أيّ تفكيك أو تعديل غير مُصرّح به قد ينتج عنه إلغاء ضمان المصنِّع. إذا كان جهازك تالفاً؛ ففضل بزيارة مركز خدمة عملاء هواوي للحصول على المساعدة.

Contents

1.....	اللغة العربية
3.....	فارسي



دليل التشغيل السريع
راهنمای راه اندازی سریع

Earbuds model: T0017
Charging case model: T0017C

